



Društvo za proizvodnju, trgovinu i usluge
Andjelković al doo
Br Do124/21
12.02.2021 god.
Beograd, Vinča

N A C R T

D R A F T

**PLANA PODELE
STATUSNE PROMENE IZDVAJANJE UZ
OSNIVANJE**

**SPIN-OFF
SEPARATION PLAN**

Na osnovu članova 483 - 514 Zakona o privrednim društvima ("Službeni glasnik RS", br. 36/2011 i 99/2011, 83/2014 - dr. zakon, 5/2015, 44/2018, 95/2018 i 91/2019 - „Zakon“), zakonski zastupnik Društva za proizvodnju, trgovinu i usluge **Andjelković al doo Beograd, Vinča**, sa sedištem na adresi Babin lug br. 5e, matični broj 17485962, PIB 102900995, direktor Zoran Anđelković, dana 12.02.2020. godine, pripremio je Nacrt Plana podele koji će u skladu sa Zakonom biti podnet Agenciji za privredne Registre („APR“) radi objavljivanja.

Pursuant to Articles 483 – 514 of the Companies Law ("Official Gazette of the RS", no. 36/2011 and 99/2011, 83/2014 – as amended, 5/2015, 44/2018, 95/2018 and 91/2019 – "the Law"), on February 12, 2020, Zoran Anđelković, Director and legal representative of the company Društvo za proizvodnju, trgovinu i usluge **Andjelković al doo Beograd, Vinča**, registered seat at Babin lug 5e, registered number 17485962, TIN 102900995, prepared the Draft of the Separation plan which shall be delivered to the Business Registers Agency ("BRA") for publication pursuant to the Law.

I. UVODNE ODREDBE

I. RECITALS

A. Društvo za proizvodnju, trgovinu i usluge Andjelković al doo Beograd, Vinča, sa sedištem na adresi Babin lug br. 5e, matični broj 17485962, PIB 102900995 ("**Društvo prenosilac**"), osnovano je 20.05.2003. godine, kao jednočlano društvo sa ograničenom odgovornošću od strane Zorana Anđelkovića, koje posluje u skladu sa zakonima Republike Srbije, sa osnovnim kapitalom koji na Dan objave Nacrta Plana podele iznosi 341.449,92 RSD, koji je upisan i u celosti uplaćen dana 28.12.2007. godine.

A. Društvo za proizvodnju, trgovinu i usluge Andjelković al doo Beograd, Vinča, registered seat at Babin lug 5e, registered number 17485962, TIN 102900995 ("**Transferor**"), was established on 20 May 2003 by Zoran Anđelković, sole shareholder, as limited liability company operating in accordance with the laws of the Republic of Serbia, which share capital on the day of Draft of the Separation Plan publishing amounts to 341,449.92 RSD, which is subscribed and entirely paid on 28 December 2007.

B. Registrovana pretežna delatnost Društva prenosioca je 22.21 - Proizvodnja ploča, listova, cevi i profila od plastike. U skladu sa tim, Društvo prenosilac prevashodno obavlja poslove proizvodnje PVC profila, PVC roletni, brizganja plastičnih masa, proizvodnje metalnih delova za spajanje aluminijumskih

B. The registered prevailing business activity of the Transferor is 22.21 – Manufacture of plastic plates, sheets, tubes and profiles. Pursuant to the said activity, the Transferor's performs the activities related to manufacture of PVC sections, PVC shutters, plastic injection molding, manufacture of metal parts for

profila, trgovine materijala za proizvodnju PVC i aluminijumske stolarije, roletni, komarnika i panela. Pored pretežne delatnosti, Društvo prenosilac obavlja poslovne aktivnosti koje su u vezi sa gradnjom i prometom stambeno-poslovnih objekata, otkupom potraživanja, kao i druge prateće i povezane poslove. Pored navedenog, Društvo prenosilac se bavi i poslovima proizvodnje, punjenja i distribucije flaširane prirodne mineralne vode u okviru svoje fabrike vode u Neresnici, kao i marketingom, distribucijom, skladištenjem, isporukom i ostalim pratećim aktivnostima vezanim za proces proizvodnje flaširane prirodne mineralne vode.

aluminum section joints, trade of materials for the manufacture of PVC and aluminum joinery, shutters, insect screens and panels. Besides the prevailing business activity, Transferor performs business activities related to construction and sales of residential and business buildings, factoring and other accompanying and relevant operations. Additionally, the Transferor also deals with the manufacture, bottling and distribution of natural mineral water in its bottled water factory in Neresnica, as well as marketing, distribution, storage, delivery and other accompanying activities concerning the process of manufacture of bottled natural mineral water.

- C. Društvo prenosilac će na osnovu statusne promene koja je predmet Plana podele na Društvo sticaoca preneti Imovinu i obaveze koje se prenose, kao i pripadajuće Zaposlene, u skladu sa uslovima i odredbama Zakona i Plana podele.

- C. On the basis of the Spin-off which is subject to this Draft of the Separation plan, the Transferor shall transfer all Assets and obligations to be Transferred, as well as accompanying Employees, to the Transferee, in accordance with the terms and provisions of the Law and the Separation Plan.

II. DEFINICIJE

Reči, izrazi ili fraze napisane velikim početnim slovom, upotrebljene u bilo kom delu teksta, kao i svim njegovim prilogima i eventualnim naknadnim izmenama, imaće za potrebe Plana podele sledeće značenje:

Plan podele - označava celokupan sadržaj ovog teksta, uključujući sve njegove priloge, dodatke, anekse i ostale sastavne delove, a koji je pripremljen i koji će biti usvojen u cilju sprovođenja statusne promene izdvajanje uz osnivanje Društva prenosioca u skladu sa članom 489. stav 1. tačka 1) Zakona.

II. DEFINITIONS

For the purpose of the Separation Plan, capitalized words, expressions or phrases used in any part of this text or any of its Addendums or potential subsequent amendments shall have the following meaning:

Separation Plan – means the entire content of this text, including all its Addendums, schedules, annexes and other integral parts, which is prepared and adopted for the purpose of registration of the Spin-off, pursuant to Article 489, paragraph 1, item 1) of the Law.

Društvo prenosilac - označava Društvo za proizvodnju, trgovinu i usluge Andjelković al doo Beograd, Vinča, ul. Babin lug br. 5e, matični broj 17485962, PIB 102900995, koje nastavlja da postoji po okončanom postupku statusne promene izdvajanje uz osnivanje u skladu sa Planom podele i u kom privrednom društvu će ostati imovina navedena u Prilozima 4, 6 i 12, zaposleni navedeni u Prilogu 8 kao i sve nepokretnosti u KO Neresnica navedenu u odeljku II Priloga 4 koje Društvo prenosilac može pribaviti do Registracije Statusne promene, uključujući i sva pripadajuća prava i dozvole koje nisu ni u kakvoj vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose.

Društvo sticalac - označava privredno društvo koje će nastati kao posledica statusne promene izdvajanje uz osnivanje i koje će biti registrovano pod nazivom **Andjelković al i pvc doo Beograd**, i čije će sedište biti registrovano na adresi ul. Babin lug br. 5e, Beograd, čiji će jedini član i direktor biti Zoran Anđelković.

Imovina koja ostaje – označava imovinu i prava koja su u vezi sa poslovima proizvodnje, punjenja i distribucije flaširane prirodne mineralne vode u okviru fabrike vode u Neresnici, kao i u vezi sa marketingom, distribucijom, skladištenjem, isporukom i ostalim pratećim aktivnostima vezanim za proces proizvodnje flaširane prirodne mineralne vode, a koja imovina je navedena u Prilozima 4, 6 i 12, uključujući i sve nepokretnosti u KO Neresnica koje su navedene u odeljku II Priloga 4 koje Društvo prenosilac može pribaviti do Registracije Statusne promene.

Imovina i obaveze koje se prenose – označava imovinu, prava i obaveze koji su u vezi sa poslovima proizvodnje PVC profila, PVC roletni, brizganja plastičnih masa, proizvodnje metalnih delova za spajanje aluminijumskih profila,

Transferor – means Društvo za proizvodnju, trgovinu i usluge Andjelković al doo Beograd, Vinča, Babin lug 5e, registered number 17485962, TIN 102900995, which will continue to operate after the Spin-off, in accordance with the Separation Plan, in which company shall remain the assets listed in Addendum 4, 6 and 12, employees listed in Addendum 8 as well as all real estate in CM Neresnica listed in the section II of the Addendum 4 that Transferor may acquire until the Spin-off Registration, and all accompanying rights, licenses and permits that are not related to the Assets and Obligations to be Transferred in any manner.

Transferee – means the company that shall be incorporated as result of the Spin-off and which shall be registered under the name of **Andjelković al i pvc doo Beograd**, and which registered seat shall be on the address Babin lug 5e, Belgrade, and which sole shareholder and director shall be Zoran Anđelković.

Remaining Assets – means the assets and rights that are related to the business activity of manufacture, bottling and distribution of natural mineral water in bottled water factory in Neresnica, as well as related to marketing, distribution, storage, delivery and other accompanying activities concerning the process of manufacture of bottled natural mineral water, which assets are listed in Addendums 4, 6 and 12, including all real estate in CM Neresnica listed in the section II of the Addendum 4 that Transferor may acquire until the Spin-off Registration date.

Assets and Obligations to be Transferred – means the assets, rights and obligations related to the business activity of manufacture of PVC sections, PVC shutters, plastic injection molding, manufacture of metal parts for aluminum section

trgovine materijala za proizvodnju PVC i aluminijumske stolarije, roletni, komarnika, panela, gradnjom i prometom stambeno-poslovnih objekata, otkupom potraživanja, i druge prateće i povezane poslove, kao i sve druge obaveze Društva prenosioca prema svim poveriocima bez obzira na osnov nastanka obaveze. Imovina koja se prenosi na Društvo sticaoca navedena je u Prilozima 3, 5, 9 i 11.

Pravni poslovi - označava predugovore, ugovore, sporazume, memorandum o razumevanju, poravnanja i sve druge pravne poslove koji se vezuju, proističu, zasnivaju se ili su na bilo koji drugi način, posredno ili neposredno u vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose, izuzev ugovora i drugih pravnih poslova koji su vezani za proizvodnju i distribuciju prirodne mineralne vode.

Registracija statusne promene ili Registracija - označava donošenje rešenja APR-a kojim se odobrava statusna promena i usvaja registraciona prijava Društva prenosioca za registraciju statusne promene izdvajanje uz osnivanje i osniva Društvo sticalac, od kog momenta, u skladu sa članom 505. Zakona, nastupaju pravne posledice statusne promene propisane Zakonom i predviđene Planom podele.

Dan objave - označava dan na koji je ovaj Nacrt Plana podele objavljen na internet stranici APR-a i internet stranici Društva prenosioca, a koji prethodi najmanje 60 dana danu održavanja sednice Skupštine Društva prenosioca na kojoj jedini član u funkciji Skupštine društva donosi odluku o statusnoj promeni, sve u skladu sa članom 495. stav 1. Zakona.

joints, trade of materials for the manufacture of PVC and aluminum joinery, shutters, insect screens, panels, construction and sales of residential and business buildings, factoring and other accompanying and relevant operations, as well as all other obligations of the Transferor towards all creditors, regardless of the basis for such obligation. Assets to be transferred to the Transferee is listed in Addendums 3, 5, 9 and 11.

Legal Transactions – means pre-agreements, agreements, treaties, memoranda of understanding, settlements or other Legal Transactions arising from, connected to, based upon or otherwise in direct or indirect connection to the Assets and Obligations to be Transferred, except for agreements or other Legal Transactions related to the manufacture and distribution of the natural mineral water.

Spin-off Registration or Registration – means rendering the resolution by the BRA by which the Spin-off is approved and the registration application of the Transferor for the Spin-off is adopted, by incorporating the Transferee, from which moment shall be the effective legal consequences of the Spin-off prescribed under the Separation Plan, pursuant to Article 505 of the Law.

Publication Date – means date of publication of this Draft of the Separation Plan on the BRA website and Transferor's website, which shall take place at least 60 days prior to the date of the meeting of the Transferor's General Assembly on which meeting the sole shareholder in capacity of the General Assembly shall render the decision on Spin-off, all in accordance with Article 495, paragraph 1 of the Law.

Novčana sredstva i druge vrednosti - označava sva novčana sredstva u bilo kojoj valuti na bankovnim računima, u trezorima, sefovima, blagajnama i drugim mestima, drago kamenje, plemenite metale i hartije od vrednosti koja Društvo prenosilac poseduje na dan Registracije statusne promene.

Sudski i vansudski postupci - označava sudske, upravne i postupke pred javnim izvršiteljima i drugim nadležnim organima, organizacijama i nosiocima javnih ovlašćenja, kao i sve druge postupke u kojima je jedna od procesnih stranaka Društvo prenosilac, a koji na dan Registracije statusne promene nisu konačno i pravosnažno okončani.

Potraživanja - označava sva potraživanja koja na dan Registracije statusne promene Društvo prenosilac ima prema svim svojim dužnicima, i to bilo da su punovažna, osporena, zastarela, dospela, nedospela, ili u bilo kom drugom statusu.

Obaveze – označava sve obaveze Društva prenosioca na dan Registracije statusne promene prema bilo kojim i svim poveriocima, bilo da su u pitanju pravna ili fizička lica, bilo da su punovažne, osporene, zastarele, dospele, nedospele, ili u bilo kom drugom statusu.

Zaposleni - označava sva fizička lica koja su angažovana po bilo kom osnovu u Društvu prenosiocu čiji će se radni odnos, odnosno angažovanje, danom Registracije statusne promene nastaviti u Društvu sticaocu.

Financial Funds and Other Items of Value – means all financial funds in any currency on the bank accounts, vaults, safes, treasuries and other places, precious stones, precious metals and securities the Transferor owns on the Spin-off Registration date.

Court and Extrajudicial Proceedings – means court, administrative and proceedings before enforcement officers or other competent authorities, organizations or public authorities, or any other proceedings, where the Transferor is one of the parties, which are not final and enforceable on Spin-off Registration date.

Receivables – means all the Transferor's receivables towards its debtors on the Spin-off Registration date, whether enforceable, disputed, outstanding, due, undue or in any other status.

Obligations – means all obligations of the Transferor on the Spin-off Registration date, towards any and all creditors, whether legal entities or natural persons, whether enforceable, disputed, outstanding, due, undue or in any other status.

Employees – means all individuals engaged by the Transferor on any grounds whatsoever, whose employment relation, i.e. engagement shall continue with the Transferee as of the Spin-off Registration date.

III. PREDMET PLANA PODELE

3.1. Planom podele uređuju se pravila na osnovu kojih će se sprovesti statusna promena izdvajanje uz osnivanje koja će za posledicu

III. SUBJECT OF THE SEPARATION PLAN

3.1. The Separation Plan defines the rules for the implementation of the Spin-off that will result in incorporation of the Transferee as a new

imati osnivanje Društva sticaoca uz prenos Imovine i obaveza koje se prenose sa Društva prenosioca na Društvo sticaoca, pri čemu će jedini član i direktor Društva prenosioca, Zoran Anđelković, nakon sprovedene statusne promene biti jedini član sa 100% udela i direktor u Društvu sticaocu.

company and transfer of the Assets and Obligations to be Transferred from the Transferor to the Transferee, whereas the Transferor's sole shareholder and director, Zoran Anđelković, shall become the director and sole shareholder with 100% of share capital in the Transferee.

3.2. U skladu sa članom 492. stav 1. kao i 491. stav 2. Zakona Plan podele sadrži:

- Poslovna imena i sedišta društava koja učestvuju u statusnoj promeni,
- Cilj i uslove pod kojima se vrši statusna promena,
- Označenje vrednosti imovine i visine obaveza koje se statusnom promenom prenose na Društvo sticaoca i njihov opis, kao i način na koji se taj prenos vrši Društvu sticaocu,
- Podatke o zameni udela, a naročito:
 - Srazmeru u skladu sa kojom se vrši zamena udela u Društvu prenosiocu za udele u Društvu sticaocu i visinu novčanog plaćanja;
 - Način preuzimanja udela u Društvu sticaocu i datum od koga ti udeli daju pravo učešća u dobiti;
 - Podatke o posebnim pravima u Društvu sticaocu koje stižu članovi Društva prenosioca sa posebnim pravima;

3.2. Pursuant to Article 492, paragraph 1 as well as 491, paragraph 2 of the Law, the Separation Plan includes as follows:

- Business names and registered seats of the companies involved in the Spin-off;
- Goal and conditions of the Spin-off implementation;
- Statement about the value of assets and liabilities transferred by the Spin-off to the Transferee, as well as their description and the method of transfer to the Transferee;
- Share replacement information, particularly:
 - Proportion of replacement of the share in the Transferor for the shares in the Transferee and cash payment amount;
 - Method of assumption of the shares in the Transferee and effective date of entitlement to profit based on the above shares;
 - Information about special rights in the Transferee acquired by the members of the Transferor with special rights;

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Datum od koga se transakcije Društva prenosioca smatraju, u računovodstvene svrhe, transakcijama obavljenim u ime Društva sticaoca; - Posebne pogodnosti u Društvu sticaocu koje se odobravaju članovima odbora direktora društava koja učestvuju u statusnoj promeni; - Uslove pod kojima će se nastaviti radni odnos zaposlenih u Društvu sticaocu; - Pravne posledice statusne promene; - Ostala pitanja od značaja za sprovođenje statusne promene. | <ul style="list-style-type: none"> - Date from which the Transferor's transactions shall be deemed completed on the Transferee's behalf for the accounting purposes; - Special benefits in the Transferee approved to the members of the management boards of the companies involved in the Spin-off; - Employment terms for the employees who shall continue their employment at the Transferee; - Legal consequences of the Spin-off; - Other matters relevant for the Spin-off implementation. |
|---|--|

IV. CILJ I USLOVI POD KOJIMA SE VRŠI STATUSNA PROMENA

4.1. Cilj ove statusne promene jeste prenos imovine, zaposlenih, prava i obaveza koji su na bilo koji način u vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose i koji su navedeni u Prilozima 3, 5, 7, 9 i 11 Plana podele, kao i svih drugih obaveza, na Društvo sticaoca, kako bi u Društvu prenosiocu nakon statusne promene ostala samo imovina, zaposleni i prava koji su u vezi sa Imovinom koja ostaje i koji su navedeni u Prilozima 4, 6 i 8 (uključujući i sve nepokretnosti u KO Neresnica navedene u odeljku II Priloga 4 koje Društvo prenosilac može pribaviti do Registracije Statusne promene), kako bi se stvorile dve samostalne poslovne jedinice koje u funkcionalnom smislu obavljaju različite poslovne aktivnosti.

IV. GOAL AND CONDITIONS OF SPIN-OFF IMPLEMENTATION

4.1. The purpose of this Spin-off is the transfer of assets, employees, rights and obligations that are in any way related to the Assets and Obligations to be Transferred and which are listed in Addendums 3, 5, 7, 9 and 11 of the Separation Plan, as well as any other obligations, to the Transferee, in order for after the Spin-off, only the assets, employees, rights related to the Remaining Assets, listed in Addendums 4, 6 and 8 would remain in the Transferor (including all real estate in CM Neresnica, listed in the section II of the Addendum 4, that Transferor may acquire until the Spin-off Registration date), in order to create two independent business units that functionally perform different business activities.

4.2. Imovina, prava i obaveze koji se prenose na Društvo sticaoca, detaljnije opisani u Prilozima 3, 5 i 11 Plana podele, u sebi naročito obuhvataju, ali se ne ograničavaju, na imovinu, prava i obaveze u pogledu:

- Nepokretne i pokretne imovine,
- Udela u kapitalu drugih privrednih društava,
- Intelektualne svojine,
- Softvera i internet domena,
- Pravnih poslova,
- Izdatih licenci,
- Sudskih i vansudskih postupaka,
- Potraživanja,
- Novčanih sredstava i drugih vrednosti.

4.3. U skladu sa članom 497. Zakona Društvo prenosilac će na Dan objave Nacrta plana podele, pisanim putem obavestiti sve poznate poverioce koji na Dan objave Nacrta Plana podele imaju potraživanje koje iznosi najmanje 2.000.000 RSD u dinarskoj protivvrednosti bilo koje valute po srednjem kursu NBS. O navedenom obaveštenju poverilaca, direktor Zoran Anđelković će sačiniti i potpisati izjavu da su svi navedeni poverioci obavešteni o statusnoj promeni, a koja izjava će sadržati sve elemente iz člana 491. stav 2. Zakona.

4.4. Poverilac Društva prenosioca čije je potraživanje nastalo pre dana Registracije statusne promene i koji smatra da će statusna promene ugroziti namirenje njegovog potraživanja, može u roku od 30 dana od Dana objave zahtevati od Društva prenosioca dobijanje odgovarajuće zaštite. Ovo samo pod uslovom da je finansijska situacija društava koja učestvuju u statusnoj promeni takva da

4.2. Assets, rights and liabilities that shall be transferred to the Transferee, described in detail in Addendums 3, 5 and 11 of the Separation Plan particularly include, without limitation, the assets, rights and obligations with respect to:

- Movable and immovable property;
- Share in the capital of other companies;
- Intellectual property;
- Software and Internet domains;
- Legal Transactions;
- Issued licenses;
- Court and Extrajudicial Proceedings;
- Receivables;
- Financial Funds and Other Items of Value.

4.3. Pursuant to Article 497 of the Law, the Transferor shall send a written notification to all the known creditors with minimum 2,000,000 RSD claim value in countervalue of any currency as per the middle rate of the NBS. Regarding the said notification to the creditors, director Zoran Anđelković shall make and sign a statement that all creditors have been informed on the Spin-off and which statement shall contain all elements prescribed under Article 491, paragraph 2 of the Law.

4.4. A Transferor's creditor, whose claim has originated before the Spin-off Registration date and which thinks the Spin-off may jeopardize the settlement of its claim, may request proper security from the Transferor no later than 30 days from the Publication Date. This shall apply in case that the financial status of the companies involved in the Spin-off is such that the status change

spvođenje statusne promene ugrožava namirenje njegovog potraživanja pa je pružanje zaštite neophodno radi obezbeđivanja položaja poverioca koji neće biti lošiji od položaja koji je imao pre sprovođenje statusne promene. U slučaju da poverilac Društva prenosioca zahteva odgovarajuću zaštitu potraživanja i Društvo prenosilac pruži odgovarajuće sredstvo obezbeđenja, Društvo sticalac će nakon osnivanja preuzeti obavezu da bez odlaganja, a najkasnije u roku od 30 dana od osnivanja, zameni sredstva obezbeđenja koja su data poveriocima od strane Društva prenosioca i preuzme obavezu da primerena sredstva obezbeđenja pruži i propisno održava.

implementation may jeopardize the claim settlement, in which case security shall be necessary to protect the creditor's position, which shall not be worse than its position before the Spin-off implementation. In the event that the creditor of the Transferor requests adequate protection of its claim and the Transferor provides the appropriate collateral, the Transferee shall, after its incorporation, undertake all actions in order to replace the collateral provided to the creditors by the Transferor, without delay and not later than 30 days from the incorporation, undertake to provide and properly maintain adequate collateral.

4.5. Zoran Anđelković, kao jedini član Društva prenosioca, saglasan je da se za potrebe sprovođenja statusne promene izdvajanje uz osnivanje:

4.5. Zoran Anđelković, as the Transferor's sole shareholder, agrees that for the purpose of the Spin-off implementation:

- ne pripremaju finansijski izveštaji iz člana 490. stav 1. tačka 2) Zakona,
- ne sačinjava revizorski izveštaj iz člana 490. stav 1. tačka 3) Zakona
- ne sačinjava izveštaj o statusnoj promeni iz člana 490. stav 1. tačka 4) Zakona.

- no financial statements under Article 490, paragraph 1, item 2) of the Law shall be prepared;
- no audit report under Article 490, paragraph 1, item 3) of the Law shall be drafted;
- no Spin-off report under Article 490, paragraph 1, item 4) of the Law shall be prepared.

4.6. Počev od 31.12.2020. godine sve transakcije Društva prenosioca imaju se u računovodstvene svrhe smatrati transakcijama obavljenim u ime i za račun Društva sticaoca. S tim u vezi, sve aktivnosti, poslovne transakcije, pravni poslovi i promene nastale u periodu od 31.12.2020. godine do

4.6. As of 31 December 2020, all the transactions of the Transferor shall be deemed completed on behalf of and for the account of the Transferee for accounting purposes. In this regard, all the activities, business transactions, legal affairs and changes occurred between 31 December 2020 and the Spin-off Registration

dana Registracije statusne promene biće obuhvaćene poslovnim knjigama Društva prenosioca. Iste aktivnosti će nakon Registracije statusne promene biti prenete u poslovne knjige Društva sticaoca.

date shall be included in the Transferor's business books. The same activities shall be transferred to the Transferee's business books after the completion of the Spin-off Registration.

4.7. Društvo prenosilac je sačinilo Deobni bilans sa stanjem na dan 31.12.2020. godine, predstavljen u Prilogu 10 Plana podele, a kojim se daje knjigovodstveni prikaz imovine Društva prenosioca i Društva sticaoca nakon sprovedenog postupka statusne promene u skladu sa Planom podele.

4.7. The Transferor composed the Separation Balance Sheet as of 31 December 2020, shown in Addendum 10 to the Separation Plan, which is a bookkeeping illustration of the assets of the Transferor and Transferee after the completion of the Spin-off procedure in accordance with the Separation Plan.

4.8. Društvo prenosilac daje izričitu saglasnost da se Imovina i obaveze koje se prenose, a u skladu sa odredbama ovog Plana podele, prenesu na Društvo sticaoca, počev od momenta Registracije statusne promene.

4.8. The Transferor gives its explicit consent that the assets and obligations that are to be transferred, pursuant to the provisions of the Separation plan, shall be considered transferred to the Transferee, from the moment of the Registration of the Spin-off.

V. POSLOVNA IMENA I SEDIŠTA DRUŠTAVA KOJA UČESTVUJU U STATUSNOJ PROMENI

V. BUSINESS NAMES AND REGISTERED SEATS OF THE COMPANIES INVOLVED IN THE SPIN-OFF

5.1. Imajući u vidu da je predmet Plana podele statusna promena izdvajanje uz osnivanje, u statusnoj promeni učestvuje samo jedno privredno društvo – Društvo prenosilac, čiji registrovani podaci su dati u definiciji Društva prenosioca u Definicijama Plana podele.

5.1. Having in mind that the subject of the Separation plan is the Spin-off, separation with incorporation, only one company participates in the Spin-off - the Transferor, which registered data are given in the definition of the Transferor in Definitions of the Separation Plan.

5.2. Na dan Registracije statusne promene, doći se do osnivanja Društva sticaoca, te će registrovani podaci Društva prenosioca i Društva sticaoca nakon statusne promene, glasiti:

5.2. On the day of Spin-off Registration, the Transferee shall be incorporated as a new company and the registered data of the Transferor and Transferee shall read as follows:

REGISTROVANI PODATAK / REGISTERED DATA	DRUŠTVO PRENOSILAC / TRANSFEROR	DRUŠTVO STICALAC / TRANSFEE
---	---------------------------------	-----------------------------

POSLOVNO IME / BUSINESS NAME	Andjelković al doo Beograd	Andjelković al i pvc doo Beograd
SEDIŠTE / SEAT	BABIN LUG 5E, BEOGRAD, VINČA	BABIN LUG 5E, BEOGRAD, VINČA
DIREKTOR / DIRECTOR	ZORAN ANĐELKOVIĆ	ZORAN ANĐELKOVIĆ

5.3. Drugi podaci o Društvu prenosiocu i Društvu sticaocu koji su predmet registracije u skladu sa Zakonom dati su u predlogu novog osnivačkog akta Društva prenosioca i predlogu osnivačkog akta Društva sticaoca, koje odluke čine Priloge 1 i 2 Plana podele i njegov sastavni deo.

5.3. Other information about the Transferor and Transferee subject to registration in accordance with the Law are provided in the Draft of the new Memorandum of Association of the Transferor and Draft of the Memorandum of Association of the Transferee, set out in Addendums 1 and 2 to the Separation Plan and make an integral part thereof.

VI. OSNOVNI KAPITAL DRUŠTAVA KOJA UČESTVUJU U STATUSNOJ PROMENI, UDELI I POSEBNE POGODNOSTI

VI. CAPITAL ASSETS OF THE COMPANIES INVOLVED IN THE SPIN-OFF, SHARES AND SPECIAL BENEFITS

6.1. Kao rezultat statusne promene sprovedene u skladu sa Planom podele, na dan Registracije statusne promene dolazi do smanjenja osnovnog kapitala Društva prenosioca na iznos od 2.000 RSD.

6.1. As a result of the Spin-off implementation in line with the Separation Plan, the Transferor's share capital shall decrease to the amount of 2,000 RSD upon the Spin-off Registration.

6.2. Nakon Registracije statusne promene jedini član Društva prenosioca - Zoran Anđelković, zadržava status člana sa 100% udela u kapitalu Društva prenosioca, i postaje član sa 100% udela u kapitalu Društva sticaoca.

6.2. After the Spin-off Registration, the sole shareholder of the Transferor - Zoran Anđelković, shall maintain the shareholder status with a 100% share capital in the Transferor and shall become a shareholder with a 100% share capital in the Transferee.

6.3. Imajući u vidu da je u Društvu prenosiocu registrovan jedan član – fizičko lice koje će nakon statusne promene i osnivanja Društva sticaoca postati jedini član Društva sticaoca, u skladu sa članom 491. stav 3. tačka 3) Zakona, sledi navođenje jedinog člana Društva prenosioca sa udelom koje će imati u Društvu sticaocu sa nominalnom vrednošću udela:

6.3. Having in mind that the sole shareholder is registered in the Transferor - natural person who after the Spin-off and incorporation of the Transferee shall become the sole shareholder of the Transferee, in accordance with Article 491, paragraph 3, item 3) of the Law, please see the preview of the Transferor's sole shareholder with its share capital that shall have in the Transferee, along with the nominal value of the share:

Društvo sticalac: jedini član, Zoran Anđelković, vlasnik 100% udela čija će nominalna vrednost biti 339.449,92 RSD.

Transferee: sole shareholder, Zoran Anđelković, owner of the 100% share capital which nominal value shall be RSD 339,449.92.

6.4. Struktura kapitala Društva prenosioca i Društva sticaoca koja će nastati kao posledica statusne promene na dan Registracije statusne promene, data je u sledećoj tabeli:

6.4. The capital structure of the Transferor and Transferee that shall originate as result of the Spin-off on the Spin-off Registration date and is provided in the table below:

DRUŠTVO / COMPANY	NOVČANI KAPITAL / PECUNIARY CAPITAL	NENOVČANI KAPITAL / NON-PECUNIARY CAPITAL
Društvo prenosilac / Transferor	2.000,00 RSD	/
Društvo sticalac / Transferee	339.449,92 RSD	/

6.5. Sprovođenje statusne promene u skladu sa Planom podele ne dovodi do zamene udela u smislu člana 491. stav 2. tačka 4) Zakona, niti do sticanja posebnih pogodnosti u Društvu sticaocu od strane člana i direktora Društva prenosioca ili bilo kojih trećih lica u smislu člana 491. stav 2. tačka 7) Zakona.

6.5. The Spin-off implementation in accordance with the Separation plan shall not result in any change of shares in terms of Article 491, paragraph 2, item 4) of the Law or any special benefits in the Transferee in favor of the Transferor's Director and sole shareholder or any third parties in terms of Article 491, paragraph 2, item 7) of the Law.

VII. PRAVA I OBAVEZE KOJE SE PRENOSE SA DRUŠTVA PRENOSIOCA NA DRUŠTVO STICAOCA

VII. RIGHTS AND OBLIGATIONS TRANSFERRED FROM THE TRANSFEROR TO THE TRANSFEE

7.1. U trenutku Registracije statusne promene doći će do prenosa imovine, prava i obaveza sa Društva prenosioca na Društva sticaoca u skladu sa Planom podele, izuzev prava čiji je prenos uslovljen upisom u javne knjige, odnosno pribavljanjem određenih saglasnosti ili odobrenja, u kom slučaju do prenosa dolazi u trenutku upisa u javnu knjigu, odnosno u trenutku pribavljanja tih saglasnosti ili odobrenja, sve u skladu sa članom 505. stav 2. Zakona.

7.1. Upon the Spin-off registration the assets, rights and obligations shall be transferred to the Transferee in line with the Separation plan, excluding the rights and obligations which transfer is conditioned by the registration in the public registers, i.e. by the provision of certain consents or approvals, in which case the transfer shall be completed at the moment of registration in the public register or provision of the above consents or approvals, all in accordance with Article 505, paragraph 2 of the Law.

- 7.2. Radi izbjegavanja svake sumnje, u Društvu prenosiocu ostaje isključivo imovina i prava koje su eksplicitno navedeni u Prilozima 4, 6 i 12 Plana podele i koji su u isključivoj vezi sa Imovinom koja ostaje (uključujući i sve nepokretnosti u KO Neresnica navedene u odeljku II Priloga 4 koje Društvo prenosilac može pribaviti do Registracije Statusne promene). Sa druge strane, sve što nije ni u kakvoj vezi sa Imovinom koja ostaje, imovinom i zaposlenima navedenim u Prilogu 4, 6, 8 i 12 (uključujući i sve nepokretnosti u KO Neresnica koje su navedene u odeljku II Priloga 4 koje Društvo prenosilac može pribaviti do Registracije Statusne promene), prenosi se na Društvo sticaoca na osnovu Plana podele.
- 7.2. For the avoidance of doubt, the assets and rights that exclusively remain in the Transferor are explicitly listed in the Addendums 4, 6 and 12 of the Separation plan which are directly connected to the Remaining Assets (including all real estate in CM Neresnica listed in the section II of the Addendum 4 that Transferor may acquire until the Spin-off Registration date). On the other hand, everything that is not connected to the Remaining Assets, assets and employees listed in the Addendums 4, 6, 8 and 12 (including all real estate in CM Neresnica listed in the section II of Addendum 4 that Transferor may acquire until the Spin-off Registration date) shall be assumed by the Transferee.
- 7.3. Društvo prenosilac se obavezuje da preda Društvu sticaocu, nadležnom državnom organu ili organizaciji, imaocu javnih ovlašćenja ili bilo kojem trećem licu (poveriocu, banci i sl.) sve ispave, izjave, uverenja, potvrde i ostalu dokumentaciju koja je u bilo kakvoj vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose u cilju nesmetanog obavljanja delatnosti Društva sticaoca nakon Registracije statusne promene. Ukoliko je prema primenljivom propisu Republike Srbije neophodna bilo kakva izjava ili dokument radi ispunjenja obaveze prenosa imovine, prava i obaveza sa Društva prenosioca na Društva sticaoca u određenoj formi, Društvo prenosilac se obavezuje da takvu izjavu ili dokument izda i preda Društvu sticaocu u skladu sa propisom.
- 7.3. The Transferor shall submit to the Transferee, competent state authority or organization, public authority or any third party (creditor, bank, etc.) all the documents, statements, certificates, confirmations and other documentation related in any way to the Assets and Obligations to be Transferred for the uninterrupted performance of business activities of the Transferee after the Spin-off Registration. If, according to the applicable regulation of the Republic of Serbia, any statement or document is necessary to fulfill the obligation for transfer of property, rights and obligations from the Transferor to the Transferee in a certain form, the Transferor undertakes to issue and submit such statement or document to the Transferee.
- 7.4. Društvo prenosilac je bezuslovno saglasno da se Društvo sticalac može na osnovu ovog Plana podele upisati kao imalac prava na imovini koja će biti preneti na Društvo sticaoca statusnom promenom po osnovu Plana podele u svim javnim registrima bez njegove
- 7.4. The Transferor hereby unconditionally agrees that the Transferee may register as the owner of assets based on the Separation Plan that shall be transferred to the Transferee in all public registers without the Transferor's

dalje saglasnosti ili pristanka (clausula intabulandi).

further consent or approval (clausula intabulandi).

VIII. NEPOKRETNOSTI

VIII. REAL ESTATE

8.1. Na Društva sticaoca prenose se nepokretnosti koje su navedene u Prilogu 3 Plana podele, kao i sve druge nepokretnosti koje iz bilo kog razloga nisu eksplicitno navedene u Prilogu 3 i Prilogu 4 Plana podele.

8.1. The real estate listed in the Addendum 3 of the Separation plan shall be transferred to the Transferee, as well as all other real estate which are, for some reason, not explicitly listed in Addendum 3 and Addendum 4 of the Separation plan.

8.2. U Društvu prenosiocu ostaju nepokretnosti koje su navedene u Prilogu 4 Plana podele, uključujući i sve nepokretnosti u KO Neresnica navedene u odeljku II Priloga 4 koje Društvo prenosilac pribavi do dana Registracije Statusne promene.

8.2. The real estate listed in Addendum 4 of the Separation plan shall remain in the Transferor, including all real estate in CM Neresnica listed in section II of the Addendum 4 that Transferor could acquire until the Spin-off Registration.

IX. POKRETNE STVARI

IX. MOVABLE PROPERTY

9.1. Na Društvo sticaoca prenose se pokretne stvari koje su navedene u Prilogu 5 Plana podele.

9.1. The movable property listed in Annex 5 of the Separation plan shall be transferred to the Transferee.

9.2. U Društvu prenosiocu ostaju pokretne stvari koje su navedene u Prilogu 6 Plana podele.

9.2. The movable property listed in Addendum 6 of the Separation plan remain in the Transferor.

9.3. Radi izbegavanja svake sumnje, u slučaju da nakon Registracije statusne promene preostanu pokretne stvari koje nisu eksplicitno navedene da prelaze na Društvo sticaoca niti da ostaju u Društvu prenosiocu, tako nerazvrstana pokretna imovina smatraće se da je preneti na Društvo sticaoca.

9.3. For the avoidance of doubt, in the event that after the Spin-off Registration, movable property for which it is not explicitly stated that are to be transferred to the Transferee (or remain in the Transferor) somehow remain unclassified, such unclassified movable property will be considered to be transferred to the Transferee.

X. UDELI U KAPITALU DRUGIH PRIVREDNIH DRUŠTAVA

X. SHARES IN THE CAPITAL OF OTHER COMPANIES

10.1. Na Društvo sticaoca prenose se u celosti udeli koje Društvo prenosilac poseduje u privrednom društvu ROLOKOS AL d.o.o. Jagodina, matični broj 20117591, adresa sedišta Slovenski put bb, Jagodina i u privrednom društvu GROCKA AL d.o.o. Beograd, Vinča, adresa sedišta Babin lug br. 5e, Vinča, Beograd, matični broj 07471157, i to:

- 100% udela u privrednom društvu ROLOKOS AL d.o.o. Jagodina, čiji novčani kapital na Dan objave iznosi 20.043.495,35 RSD (uplaćen dana 12.01.2006. godine u iznosu od 43.495,35 RSD i dana 13.12.2012. godine u iznosu od 20.000.000,00 RSD), a nenovčani 27.695.830,28 RSD (unet dana 21.05.2007. godine u vrednosti od 3.081.142,60 RSD, dana 10.12.2012. godine u vrednosti od 13.427.387,68 RSD i dana 23.03.2016. godine u vrednosti od 11.187.300,00 RSD).
- 100% udela u privrednom društvu GROCKA AL d.o.o. Beograd, Vinča, čiji novčani kapital na Dan objave iznosi 10.000,00 RSD (uplaćen dana 20.12.2014. godine), dok nenovčanog kapitala nema.

XI. INTELEKTUALNA SVOJINA

11.1. Na Društvo sticaoca prenose se u celosti prava intelektualne svojine Društva prenosioca koja su navedena u Prilogu 11.

10.1. The shares currently owned by the Transferor in the following companies shall be entirely transferred to the Transferee: the shares in ROLOKOS AL d.o.o. Jagodina, registered number 20117591, registered seat at Slovenski put bb, Jagodina and shares in company GROCKA AL d.o.o. Beograd, Vinča, registered seat at Babin lug 5e, registered number 07471157, as follows:

- A 100% share capital in company ROLOKOS AL d.o.o. Jagodina, which pecuniary capital on Publication Date amounts to 20,043,495.35 RSD (paid on 12 January 2006 in the amount of 43,495.35 RSD and on 13 December 2012 in the amount of 20,000,000.00 RSD), whereas the non-pecuniary share capital amounts to 27,695,830.28 RSD (entered on 21 May 2007 in the amount of 3,081,142.60 RSD, on 10 December 2012 in the amount of 13,427,387.68 RSD and on 23 March 2016 in the amount of 11,187,300.00 RSD).
- A 100% share capital in company GROCKA AL d.o.o. Beograd, Vinča, whose pecuniary capital on the Publication Date amounts to 10,000.00 RSD (paid on 20 December 2014), with no non-pecuniary share capital registered.

XI. INTELLECTUAL PROPERTY

11.1. The intellectual property rights listed in the Addendum 11 and owned by the Transferor shall be entirely transferred to the Transferee.

11.2. U Društvu prenosiocu ostaju prava intelektualne svojine Društva prenosioca koja su navedena u Prilogu 12.

11.3. Nakon prenosa prava na žigu reg. broj 65264 i reg. broj 65266 (A-al i A-al Anđelković-Al) na Društvo sticaoca, Društvo sticalac je saglasno da Društvo prenosilac iste može koristiti neograničeno i bez naknade dok god posluje pod registrovanim poslovnim imenom Anđelković al.

11.2. The intellectual property rights listed in the Addendum 12 and owned by the Transferor shall remain in the Transferor.

11.3. After the transfer of trademark rights, registration number: 65264 and registration number: 65266 (A-al and A-al Anđelković-Al) to the Transferee, the Transferee agrees that the Transferor may use them without limitations or remuneration as long as it operates under the registered business name Anđelković al.

XII. SOFTVERI I INTERNET DOMENI

12.1. Na Društvo sticaoca prenose se u celosti prava i obaveze iz ugovora koji je Društvo prenosilac zaključilo sa privrednim društvom INFOSYS d.o.o. Užice, ul. Međaj br. 2, matični broj 06568483, čiji je predmet pravo korišćenja i održavanje programa za računovodstvo.

12.2. Na Društvo sticaoca ovim Planom podele prenose se u celosti sva prava koja Društvo prenosilac ima po osnovu kupljene licence za korišćenje operativnog sistema Microsoft Windows i računarskih programa Microsoft Office.

12.3. Na Društvo sticaoca prenose se u celosti prava Društva prenosioca na upotrebu računarskih programa Optimizator i Alumical.

12.4. Na Društvo sticaoca prenose se u celosti prava na neograničenu upotrebu internet domena @andjelkovic-al.rs i administriranje internet stranice www.andjelkovic-al.rs. Društvo prenosilac je saglasno da nakon isteka ugovorenog vremena korišćenja pomenutog domena, Društvo sticalac može sa

XII. SOFTWARE AND INTERNET DOMAINS

12.1. The rights and obligations under the agreement the Transferor concluded with INFOSYS d.o.o. Užice, Međaj 2, registered number 06568483, with the subject matter of the right of use and maintenance of the accounting software, shall be entirely transferred to the Transferee.

12.2. Upon implementation of this Separation Plan the Transferee shall assume all rights the Transferor has on the basis of the purchased license for the use of Microsoft Windows OS and Microsoft Office programs.

12.3. The Transferee hereby assumes all rights to use Optimizator and Alumical computer programs.

12.4. The Transferee hereby assumes all rights to an unlimited use of Internet domain @andjelkovic-al.rs and administration of website www.andjelkovic-al.rs. The Transferor agrees that, after the expiry of time for the use of the abovementioned domain, the Transferee may enter into an agreement with

odgovarajućim hosting provajderom zaključiti ugovor kojim se produžava pravo na njegovo korišćenje.

an appropriate hosting provider to extend the right to the use of such domain.

12.5. Društvo prenosilac će nakon sprovedene Statusne promene zadržati u celosti prava na neograničenu upotrebu internet domena *duboka.rs* i *deep.rs*, kao i administriranje internet stranica *www.duboka.rs* i *www.deep.rs*.

12.5. After the Spin-off implementation, Transferor shall retain its rights in full to unlimited use of internet domains *duboka.rs* and *deep.rs* and administration of the websites *www.duboka.rs* and *www.deep.rs*

XIII. PRAVNI POSLOVI

XIII. LEGAL TRANSACTIONS

13.1. Svi Pravni poslovi koji su navedeni u Prilogu 9 prenose se na Društvo sticaoca sa svim pripadajućim pravima i obavezama, uključujući ali ne ograničavajući se na ugovore zaključene sa bankama i drugim finansijskim institucijama.

13.1. All Legal transactions listed in the Addendum 9 shall be transferred to the Transferee with all accompanying rights and obligations, including but not limited to agreements executed with banks and financial institutions.

13.2. Radi otklanjanja svake sumnje, pored Pravnih poslova navedenih u prethodnoj tački i Prilogu 9, na Društvo sticaoca biće preneti i svi drugi Pravni poslovi koji su na bilo koji način u vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose. U slučaju da nakon Registracije statusne promene preostanu Pravni poslovi koje nisu eksplicitno navedeni da prelaze na Društvo sticaoca niti da ostaju u Društvu prenosioocu, tako nerazvrstani Pravni poslovi smatraće se da su preneti na Društvo sticaoca.

13.2. For the avoidance of doubt, besides the Legal Transactions stated in previous paragraph and Addendum 9, the Transferee shall also assume all the other Legal Transactions that are in any manner related to the Assets and Obligations to be Transferred and in the event that after the Spin-off Registration, Legal transactions that are not explicitly stated to be transferred to the Transferee remain, such unclassified Legal Transactions will be considered to be transferred to the Transferee.

13.3. Društvo prenosilac će predati Društvu sticaocu sve privatne ili javne isprave koji se odnose na sve Pravne poslove iz Priloga 9 i Pravne poslove koji su u bilo kakvoj vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose, uz obavezu da Društvu sticaocu pruži svu neophodnu pravnu ili faktičku pomoć, kao i da

13.3. The Transferor shall transfer to the Transferee all private or public documents referring to all the Legal Transactions stated in Addendum 9 and Legal transactions in connection to the Assets and Obligations to be Transferred in any manner, and the Transferor shall provide the Transferee with all necessary legal or factual assistance and take any

preduzme sve potrebne radnje u cilju njihovog punovažnog prenosa na Društvo sticaoca.

required actions to complete their valid transfer to the Transferee.

13.4. Društvo prenosilac i Društvo sticalac će o prenosu Pravnih poslova pisanim putem obavestiti sva lica koja su u vezi sa Pravnim poslovima, bilo da su na istoj strani kao i Društvo prenosilac, bilo da su na suprotnoj strani, i sa trećim licima zaključiti neophodne ugovore o ustupanju ugovora i sačiniti neophodnu dokumentaciju kako bi svi Pravni poslovi, uključujući ali ne ograničavajući se na Pravne poslove navedene u Prilogu 9, bili preneti na Društvo sticaoca.

13.4. The Transferor and the Transferee shall notify all persons related to the Legal transactions in writing about the transfer of Legal transactions, whether they are on the same side as the Transferor, or on the opposite side of the Transferor and conclude the necessary agreements with third parties for the transfer of the agreements and make the necessary documentation so that all Legal transactions, included but not limited to the Legal transactions listed in Addendum 9, are transferred to the Transferee.

XIV. DOZVOLE I LICENCE

XIV. PERMITS AND LICENSES

14.1. Na dan Registracije statusne promene na Društvo sticaoca prelaze sve licence i druga posebna prava u vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose, a koja su priznata Društvu prenosiocu od strane ovlašćenih organa, organizacija, imalaca javnih ovlašćenja i drugih pravnih ili fizičkih lica, pod uslovom da se prenos takvih prava ne smatra povredom obaveza propisanih ugovorima kojima se ista priznaju Društvu prenosiocu. U slučaju ugovorne ili zakonske zabrane prenosa određenih licenci, Društvo prenosilac će pružiti svu potrebnu pravnu i tehničku pomoć da nosilac istih po njihovom isteku postane Društvo sticalac.

14.1. On the Spin-off Registration date, the Transferee shall assume all licenses and other special rights concerning the Assets and Obligations to be Transferred, which have been acknowledged to the Transferor by authorized bodies, organizations, public authorities or other legal or natural persons, provided that the transfer of such rights is not deemed a breach of obligations under the agreements which acknowledge such rights to the Transferee. In case of contractual or legal prohibition of transfer in terms of certain licenses, the Transferor shall provide all the legal and technical assistance to make sure the Transferee becomes their holder upon their expiry.

14.2. Radi izbegavanja sumnje, na Društvo sticaoca neće biti prenete dozvole, licence i druga odobrenja koja su izdata Društvu prenosiocu za obavljanje poslovnih aktivnosti koje su u vezi sa Imovinom koja ostaje, uključujući ali ne ograničavajući se na vodnu

14.2. For the avoidance of doubt, licenses, permits and other approvals issued to the Transferor for the performance of business activities related to the Remaining Assets, including but not limited to the water permit, approval for hydrogeological research and

dozvolu, odobrenje za hidrogeološka istraživanja i odobrenje za eksploatacioni prostor i korišćenje podzemnih voda.

approval for the exploitation area and use of groundwater, shall not be transferred to the Transferee.

XV. SUDSKI I VANSUDSKI POSTUPCI

XV. COURT AND EXTRAJUDICIAL PROCEEDINGS

U skladu sa Planom podele, na dan Registracije statusne promene, na Društvo sticaoca prelaze sva procesna ovlašćenja, prava i obaveze Društva prenosioca iz Sudskih i vanskudskih postupaka navedenih u tabeli koja čini Prilog 13 ovog Plana podele i njegov je sastavni deo, kao i drugih postupaka koji eventualno budu pokrenuti do dana Registracije statusne promene.

In accordance with the Separation Plan, on Spin-off Registration date the Transferee shall assume all process authorizations, rights and obligations of the Transferor from Court and Extrajudicial Proceedings stated in the table under Addendum 13 of this Separation Plan, which is an integral part thereof, as well as other proceedings which may be initiated before the Spin-off Registration date.

XVI. POTRAŽIVANJA I OBAVEZE

XVI. RECEIVABLES AND OBLIGATIONS

16.1. Na Društvo sticaoca prenose se u celosti Potraživanja koja Društvo prenosilac ima prema svim trećim licima, uključujući ali ne ograničavajući se na potraživanja zasnovana na samom zakonu, izdatim fakturama, zaključenim ugovorima, sudskim, upravnim ili odlukama drugih organa, organizacija, imalaca javnih ovlašćenja i ostalih pravnih ili fizičkih lica, i bilo kojim drugim pravnim poslovima, a koja su nastala do dana Registracije statusne promene. Osim navedenog, na Društvo sticaoca prenose se i potraživanja po osnovu datih zajmova koja su navedena u Prilogu 14 kao i zajmovi dati povezanim licima Društva prenosioca.

16.1. The Transferee hereby entirely assumes the Receivables of the Transferor towards third parties, including without limitation, the Receivables based on the law, issued invoices, concluded contracts, court, administrative or other decisions made by other bodies, organizations, public authorities and other legal or natural persons, or any other Legal Transactions that are created until the Spin-off Registration day. Besides the abovementioned, the receivables created on the basis of the loans given by the Transferor, listed in Addendum 14, shall be transferred to the Transferee, as well as loans given to the affiliated companies of the Transferor.

16.2. Na Društvo sticaoca prelaze sve Obaveze Društva prenosioca koje su proistekle ili mogu proisteći iz bilo kog pravnog osnova koji je nastao do dana Registracije Statusne promene. Radi izbegavanja sumnje, na Društvo sticaoca prelaze i sve obaveze po osnovu garancije za isporučenu robu i/ili

16.2. The Transferee assumes all Obligations of the Transferor arising out of or which could arise on any legal basis that were created until the Spin-off Registration date. For the avoidance of doubt, the Transferee assumes all obligations related to the warranty for the delivered goods and / or performed service,

izvršene usluge, bilo da su proistekle iz zakona ili ugovora koje je Društvo prenosilac zaključilo do dana Registracije statusne promene, te će Društvo prenosilac i Društvo sticalac preduzeti sve potrebne radnje kako bi sva treća lica bila obaveštena o Statusnoj promeni i njenim posledicama.

whether they are created on the basis of the law or agreement executed by Transferor until Spin-off Registration date and the Transferor and Transferee shall take all necessary actions in order to inform third parties about the Spin-off and its consequences.

XVII. NOVČANA SREDSTVA I DRUGE VREDNOSTI

17.1. Na Društvo sticaoca prenose se u celosti sva Novčana sredstva i druge vrednosti koje se na dan Registracije statusne promene nalaze na bilo kom bankovnom računu Društva prenosioca, bilo dinarskom, bilo deviznom, oročenom ili ne, kao i sva druga Novčana sredstva i druge vrednosti koja se nalaze na bilo kom drugom mestu (blagajna, sef, trezor i sl.).

17.2. Na dan Registracije statusne promene, na Društvo sticaoca prelaze i sva druga Novčana sredstva i druge vrednosti koja se mogu podvesti pod definiciju tog pojma.

XVII. FINANCIAL FUNDS AND OTHER ITEMS OF VALUE

17.1. Upon the Spin-off Registration date, the Transferee shall entirely assume all the Financial funds and Other Items of Value on any of the Transferor's bank accounts, regardless of whether it is on an RSD account, foreign currency account, term deposit or not, as well as any other cash Financial funds and Other Items of Value on any other location (treasury, safe, vault, etc.).

17.2. On the Spin-off Registration day, the Transferee shall also assume any other Financial Funds and Other Items of Value which may be included in the definition of this term.

XVIII. ZAPOSLENI - NASTAVAK RADNOG ODNOSA U DRUŠTVU STICAOCU

18.1. Na dan Registracije statusne promene radni odnos Zaposlenih koji je u vezi sa Imovinom i obavezama koje se prenose nastavlja se u Društvu sticaocu. Spisak zaposlenih čiji se radni odnos nastavlja u Društvu sticaocu dat je u Prilogu 7 ovog Plana podele i njegov je sastavni deo. Spisak zaposlenih koji će ostati u radnom odnosu sa Društvom prenosiocem nakon Registracije statusne promene dat je u Prilogu 8.

XVIII. EMPLOYEES – CONTINUED EMPLOYMENT WITH THE TRANSFEE

18.1. On the Spin-off Registration date, the employment of the Employees who perform work related to Assets and Obligations to be Transferred shall continue their work with the Transferee. The list of Employees who shall continue to work with the Transferee is provided under Addendum 7 of this Separation Plan and make an integral part thereof. List of employees that shall remain in the employment relation with the Transferor

after the Spin-off Registration has been given in the Addendum 8.

18.2. Društvo prenosilac će pisanim putem obavestiti Zaposlene o prenošenju ugovora o radu na Društvo sticaoca i učiniti sve neophodne radnje radi prelaska Zaposlenih na rad u Društvo sticaoca, u skladu sa pozitivnim propisima. Društvo prenosilac će predati Društvu sticaocu sve opšte akte, ugovore o radu sa svim eventualno zaključenim aneksima, kao i drugu radnopravnu dokumentaciju koja se odnosi na Zaposlene.

18.2. The Transferor shall inform the Employees in writing about the transfer of the employment contracts to the Transferee in accordance with positive legal regulations and perform all necessary actions for the transfer of the Employees to work in Transferee. The Transferor shall provide the Transferee with all the general acts, employment contracts with any potential annexes and other labor law documentation related to the Employees.

18.3. Obaveštenje o prenošenju ugovora o radu Zaposlenih, Društvo prenosilac će uručiti svakom pojedinačnom Zaposlenom koji nastavlja rad kod drugog poslodavca – Društva sticaoca odmah nakon Registracije statusne promene i ostaviti rok od 5 radnih dana da se Zaposleni izjasni da li prihvata prelazak na rad kod Društva sticaoca.

18.3. Notice of transfer of Employees' employment agreements, Transferor shall deliver to each individual Employee who continue to work with another employer - the Transferee immediately after the Spin-off Registration and leave 5 working days for the Employee to declare whether he/she accepts the transfer to the Transferee.

18.4. Svaki Zaposleni ima pravo da odbije prelazak na rad kod Društva sticaoca u kom slučaju se stižu zakonski uslovi za raskid ugovora o radu.

18.4. Each Employee shall be entitled to refuse further work with the Transferee, in which case the legal requirements are met for the termination of subject employment contracts.

XIX. PRAVNE POSLEDICE STATUSNE PROMENE

XIX. LEGAL CONSEQUENCES OF THE SPIN-OFF

19.1. Danom Registracije statusne promene nastupaju pravne posledice statusne promene propisane Zakonom i to:

19.1. Upon the Spin-off Registration date, the legal consequences of the status change shall take place in line with the Law as follows:

- Opređeljena imovina i obaveze Društva prenosioca prelaze na Društvo sticaoca u skladu sa Planom podele,

- Defined assets and liabilities of the Transferor shall be transferred to the Transferee in accordance with the Separation Plan,

- Društvo sticalac postaje solidarno odgovorno sa Društvom prenosiocem za njegove obaveze koje nisu prenete na Društvo sticaoca, ali samo do iznosa razlike vrednosti imovine Društva prenosioca koja mu je preneti i obaveza Društva prenosioca koje je preuzeo, osim ako je sa određenim poveriocem drugačije ugovoreno,
- Jedini član i direktor Društva prenosioca, Zoran Anđelković postaje jedini član i direktor Društva sticaoca,
- Zaposleni navedeni u Prilogu 7 ovog Plana podele nastavljaju da rade u Društvu sticaocu u skladu sa propisima kojima se uređuju radni odnosi, dok zaposleni navedeni u Prilogu 8 ostaju u radnom odnosu u Društvu prenosiocu,
- Druge posledice u skladu sa Zakonom i Planom podele.
- The Transferee and Transferor shall have a solidary obligation for the Transferor's liabilities which are not transferred to the Transferee, however, only up to the amount of difference between the Transferor's assets transferred to the Transferee and the Transferor's liabilities the Transferee has assumed, unless agreed otherwise with certain creditor,
- Zoran Anđelković, the Transferor's sole shareholder and director, shall become a sole shareholder of the Transferee,
- The Employees described in Addendum 7 of this Separation Plan shall continue to work with the Transferee in accordance with the employment regulation, while employees listed in Addendum 8 shall remain to work in the Transferor,
- Other consequences in accordance with the law and the Separation Plan.

XX. POREZI

20.1. U vezi sa bilo kakvim prijavljenim / dospelim / ukalkulisanim (tj. onim stavkama koje je trebalo da budu ukalkulisane u skladu sa relevantnim računovodstvenim propisima) poreskim obavezama / potraživanjima (porez na imovinu, PDV, porez na dohodak fizičkih lica/doprinosi, itd.) Društva prenosioca do dana Registracije statusne promene, takve obaveze / potraživanja će biti prenete na Društvo sticaoca u postupku statusne promene.

20.2. U skladu sa Zakonom, kao i relevantnim propisima koji uređuju poreskoppravnu materiju, ova statusna promena ne bi trebalo

XX. TAXES

20.1. In regard of any reported / due / accrued (i.e. those items that should have been recognized as accrued in line with relevant accounting rules) tax liabilities / assets (property taxes, VAT, PIT/SSC, etc.) of the Transferor until the Spin-Off Registration date, such liabilities / assets shall be transferred to the Transferee via Status Change.

20.2. In accordance with the Law, as well as relevant tax legislation, this status change should not trigger tax liabilities for the

da proizvede poreske obaveze kako za Društvo prenosioca, tako ni za Društvo sticaoca. Bez obzira na prethodno navedeno, ukoliko usled odluke nadležnih organa, ili drugih okolnosti koje nisu predviđene, dođe do nastanka obaveze za plaćanje poreza, ili drugih javnih dažbina u vezi ove statusne promene, Društvo sticalac će ultimativno snositi ove troškove, pri čemu će Društvo sticalac i Društvo prenosilac uložiti zajednički napor da takvi troškovi budu izbegnuti odnosno svedeni na najmanju moguću meru.

Transferor, nor the Transferee. Nevertheless, if such tax liability, or obligation for any tax related payments in regard to this status change arises because of the decision of the competent authority, or other unpredicted circumstances, such liabilities shall be ultimately borne by the Transferee, whereas both Transferor and Transferee will give their best efforts to avoid/mitigate any tax leakages in this respect.

XXI. OSTALE ODREDBE OD ZNAČAJA ZA SPROVOĐENJE STATUSNE PROMENE

XXI. OTHER PROVISIONS RELEVANT FOR THE SPIN-OFF IMPLEMENTATION

21.1. Društvo prenosilac ne garantuje Društvu sticaocu niti odgovara za eventualne mane i nedostatke Pravnih poslova.

21.1. The Transferor shall make no warranty to the Transferee or be responsible for any potential shortcomings or defects of the Legal transactions.

21.2. Sve zahteve prema Društvu prenosiocu u pogledu prenosa Imovine i obaveza koje se prenose, Društvo sticalac može isticati u roku od godinu dana od dana Registracije statusne promene, osim onih zahteva za koje je imperativnim zakonskim odredbama propisan duži ili kraći rok.

21.2. The Transferee may provide the Transferor with any requests with regard to the transfer of the Assets and Obligations to be Transferred during a one-year period after the Spin-off Registration date, except for the requests to which a shorter or longer time period applies, in accordance with imperative laws.

21.3. Nacrt Plana podele biće objavljen na internet stranici Agencije za privredne registre i internet stranici Društva prenosioca - www.andjelkovic-al.rs u skladu sa Zakonom.

21.3. The Draft of the Separation Plan shall be published on the BRA website and the Transferor's website - www.andjelkovic-al.rs pursuant to the Law.

21.4. Društvo prenosilac obavestiće lično jedinog člana - Zorana Anđelkovića o vremenu i mestu gde može izvršiti uvid u dokumenta i akta iz člana 490. Zakona, uz pouku o pravima koja mu pripadaju u skladu sa članom 496. Zakona.

21.4. The Transferor shall personally notify the sole shareholder, Zoran Anđelković, about the time and place where he may review the documents and acts under Article 490 of the Law, as well as the instruction on the rights he

is entitled to in accordance with Article 496 of the Law.

21.5. U slučaju sumnje u pogledu značenja pojedinih odredbi, reči, fraza, rečenica ili drugih delova Plana podele, iste se imaju razumeti u kontekstu cilja radi kojeg se sprovodi statusna promena iz Plana podele, odnosno tako da na Društvo sticaoca prelazi sva imovina, prava i obaveze Društva prenosioca, izuzev one imovine i prava koja su isključivo vezana za delatnost proizvodnje i flaširanja prirodne mineralne vode, a pod čime se podrazumevaju svojina na zemljištu i objektima navedenim u Prilogu 4 Plana podele, oprema i pokretne stvari navedena u Prilogu 6 ovog Plana podele, pravo na žigovima Duboka i Deep navedeni u prilogu 12, kao i svi zaposleni na poslovima u fabrici vode koji su navedeni u Prilogu 8, koji ostaju u Društvu prenosiocu.

21.6. Društvo prenosilac je u obavezi da Društvu sticaocu prosledi sva primanja (novčana, u robi, uslugama i sl.), obaveštenja, prepisku, upozorenja, poštu, ponude i ostale informacije koje se posredno ili neposredno odnose na Imovinu i obaveze koje se prenose, a koje primi nakon dana Registracije statusne promene.

21.7. Ukoliko se ispostavi da je neka od odredbi Plana podele ništava ili neizvršiva ili je neko od pitanja značajnih za sprovođenje statusne promene ostalo neregulisano, ostale odredbe će nastaviti da proizvode pravno dejstvo, a Društvo prenosilac će nastojati da zameni takvu odredbu, drugom punovažnom odredbom, odnosno da reguliše pravo ili pravni odnos u duhu cilja sprovođenja ove statusne promene, te će u tom smislu sačiniti i

21.5. In case of doubt with regard to the meaning of individual provisions, words, phrases, sentences or other segments of the Separation Plan, the above shall be understood in the context of the goal of Spin-off described in the Spin-off so as to transfer all the Transferor's right and obligations to the Transferee, except the assets and rights exclusively related to the business activity of natural mineral water manufacture and bottling, including the title over land and facilities described in Addendum 4 of the Separation Plan, equipment and movable property stated in Addendum 6 hereof, trademark right for Duboka and Deep listed in the Addendum 12, as well as the bottled water factory employees listed in Addendum 8, which shall remain in the Transferor.

21.6. The Transferor shall forward all receipts (cash, goods, services, etc.), notifications, correspondence, warnings, mail, offers and other information directly or indirectly connected to the Assets and Obligations to be Transferred and received after the Spin-off Registration date to the Transferee.

21.7. In case any provision of the Separation Plan proves to be null and void or unenforceable, or any matter relevant for the Spin-off implementation remains unregulated, the remaining provisions shall continue to produce legal effect, and the Transferor shall attempt to replace such provision with a different valid provision or regulate the right or legal relationship for the purpose of achieving the goal of the Spin-off

u odgovarajućoj formi overiti svu potrebnu dokumentaciju.

implementation, therefore it shall compose and properly certify all the necessary documentation in this regard.

21.8. Plan podele predstavlja pravni osnov za upis statusne promene i osnivanje Društva sticaoca u APR-u, smanjenje osnovnog kapitala Društva prenosioca, promenu člana u zavisnim privrednim društvima Društva prenosioca, kao i osnov za prenos Imovine i obaveza koje se prenose sa Društva prenosioca na Društvo sticaoca.

21.8. The Separation Plan represents a legal basis for the registration of the Spin-off and incorporation of the Transferee with the BRA, reduction of the Transferor's share capital, change of the shareholder in the Transferor's subsidiaries and transfer of the Assets and Obligations to be Transferred from the Transferor to the Transferee.

21.9. Plan podele će stupiti na snagu kada ga odlukom o statusnoj promeni iz člana 498. Zakona odobri Skupština Društva prenosioca, koju će Skupština doneti po proteku rokova za objavljivanje Nacrta plana podele i obaveštavanje poverilaca u skladu sa Zakonom.

21.9. This Separation Plan shall become effective upon the enactment of the decision on spin-off under Article 498 of the Law by the Transferee's General Assembly, which Transferee's General Assembly shall render after the expiration of all legal deadlines for publishing Draft of the Separation plan and creditor notification is completed.

21.10. Potpisi na Planu podele biće solemnizovani.

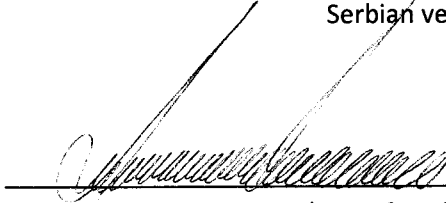
21.10. The signatures on the Separation Plan shall be solemnized.

21.11. Ovaj Nacrt Plana podele je sačinjen u 5 istovetnih primeraka, od kojih 1 primerak za potrebe registracije i objave u APR-u, i po 2 primerka za Društvo prenosioca i Društvo sticaoca.

21.11. This Draft of the Separation Plan is made in 5 identical counterparts, 1 for the purpose of registration and publication in the BRA and 2 for the Transferor and Transferee each.

21.12. Ovaj Nacrt Plana podele sačinjen je dvojezično, na srpskom i engleskom jeziku, te u slučaju bilo kakvog neslaganja, preovlađaće srpska verzija.

21.12. This Draft of the Separation plan has been drafted bilingually, on Serbian and English language and in case of any discrepancies, Serbian version shall prevail.


Direktor Društva prenosioca/ Transferor's Director
Zoran Anđelković



Prilozi:

1. *Prilog 1 - nacrt odluke o osnivanju Društva prenosioca;*
2. *Prilog 2 – nacrt odluke o osnivanju Društva sticaoca;*
3. *Prilog 3 – spisak nepokretnosti koje se prenose na Društvo sticaoca;*
4. *Prilog 4 – spisak nepokretnost koje ostaju u Društvu prenosiocu;*
5. *Prilog 5 – spisak opreme i pokretnih stvari koje se prenose na Društvo sticaoca;*
6. *Prilog 6 – spisak opreme i pokretnih stvari koje ostaju u Društvu prenosiocu;*
7. *Prilog 7 – spisak Zaposlenih koji prelaze na rad u Društvo sticaoca;*
8. *Prilog 8 – spisak zaposlenih koji ostaju u Društvu prenosiocu;*
9. *Prilog 9 – spisak Pravnih poslova koji se prenose na Društvo sticaoca;*
10. *Prilog 10 – Deobni bilans na dan 31.12.2020. godine;*
11. *Prilog 11 – spisak prava intelektualne svojine koja se prenose na Društvo sticaoca;*
12. *Prilog 12 - spisak prava intelektualne svojine koja ostaju u Društvu prenosiocu,*
13. *Prilog 13 - spisak Sudskih i vansudskih postupaka;*
14. *Prilog 14 - spisak datih zajmova na dan 31.12.2020. godine*

Addendums:

1. *Addendum 1 – draft of the decision on incorporation of the Transferor;*
2. *Addendum 2 – draft of the Memorandum of Association of the Transferee;*
3. *Addendum 3 – list of real estate that are to be transferred to the Transferee;*
4. *Addendum 4 – list of real estate that shall remain in the Transferor;*
5. *Addendum 5 – list of equipment and movable property that are to be transferred to the Transferee;*
6. *Addendum 6 – list of equipment and movable property that shall remain in the Transferor;*
7. *Addendum 7 – list of Employees that shall continue its work in Transferee;*
8. *Addendum 8 – list of Employees that shall continue its work in Transferor;*
9. *Addendum 9 – list of Legal transactions that shall be transferred to Transferee*
10. *Addendum 10 – Separation Balance sheet on the day 31 December 2020;*
11. *Addendum 11 – List of IP rights that shall be transferred to Transferee;*
12. *Addendum 12 – List of IP rights that shall remain in the Transferor;*
13. *Addendum 13 – list of Court and Extrajudicial proceedings;*
14. *Addendum 14 – list of loans on the day 31 December 2020.*

Прилог 1 / Addendum 1

Нацрт Одлуке о оснивању Друштва преносиоца / Draft of the Decision on incorporation of the Transferor

На основу члана 139. – 244. и 489. Закона о привредним друштвима ("Службени гласник РС", бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. закон, 5/2015, 44/2018, 95/2018 и 91/2019 - „Закон“) и оснивачког акта Друштва, једини члан Друштва за производњу, трговину и услуге Andjelković al doo Beograd, Vinča, у функцији скупштине друштва, дана 12.02.2021. године, доноси:

ОДЛУКУ О ОСНИВАЊУ ДРУШТВА СА ОГРАНИЧЕНОМ ОДГОВОРНОШЋУ („Оснивачки акт“)

Друштво за производњу, трговину и услуге Andjelković al doo Beograd, Vinča, са седиштем у Београду, Винча, Ул. Бабин луг бр. 5е, матични број 17485962, ПИБ 102900995 (–„Друштво“), основано је 20.05.2003. године.

Овим Оснивачким актом једини члан Друштва, у функцији скупштине Друштва, из разлога спровођења статусне промене Друштва, доноси потпуно нови Оснивачки акт којим се у целости замењује и ставља ван снаге оснивачки акт од дана 25.02.2013. године, тако да је садржина новог Оснивачког акта Друштва дата у тексту који следи:

Члан 1.

Овим Оснивачким актом се уређује:

- лично име и пребивалиште члана друштва;
- пословно име и седиште друштва;
- претежна делатност друштва;
- укупан износ основног капитала друштва;
- износ новчаног улога члана друштва;
- време уплате новчаног улога у основни капитал друштва;
- удео члана друштва у укупном основном капиталу изражен у процентима;
- врста и надлежност органа друштва;
- заступање друштва;
- трајање и престанак друштва;
- остала питања.



Члан 2.

Пословно име Друштва гласи:

Друштво за производњу, трговину и услуге Andjelković al doo Beograd.

Скраћено пословно име Друштва гласи:

Andjelković al doo Beograd.

Члан 3.

Седиште Друштва је на следећој адреси:
Београд-Гроцка, Винча, Бабин луг 5е.

Члан 4.

Претежна делатност којом ће се Друштво бавити је:
22.21 – производња плоча, листова, цеви и профила од пластике.

Друштво може обављати и друге делатности, уколико за то испуњава услове предвиђене Законом.

Члан 5.

Укупан **уписани новчани** део основног капитала Друштва износи:
2.000,00 динара (словима: две хиљаде динара).

Укупан **уплаћени новчани** део основног капитала Друштва износи:
2.000,00 динара (словима: две хиљаде динара), уплаћен дана 28.12.2007. године.

Члан 6.

Члан Друштва је:
Зоран Анђелковић, Београд-Гроцка, Винча, Професора Васића 107, ЈМБГ 0506964972010, са **уписаним новчаним** улогом који износи:

2.000,00 динара (словима: две хиљаде динара), који је **у целости уплаћен** дана 28.12.2007. године, а што износи **100% удела у укупном капиталу Друштва**.

Члан 7.

Члан Друштва има право на исплату добити у складу са Законом.

Члан 8.

У правном промету са трећим лицима Друштво иступа у своје име и за свој рачун.

За обавезе које за Друштво настану током обављања делатности, Друштво одговара својом целокупном имовином.

ОРГАНИ ДРУШТВА

Члан 9.

Управљање друштвом је организовано као једнодомно.

Органи Друштва су скупштина и директор.

Овлашћења и делокруг рада органа друштва утврђују се у складу са Законом.

Скупштина

Члан 10.

Функцију скупштине Друштва врши једини члан друштва, у складу са Законом.

Делокруг скупштине

Члан 11.

Скупштина друштва:

- доноси измене оснивачког акта;
- усваја финансијске извештаје, као и извештаје ревизора ако су финансијски извештаји били предмет ревизије;
- надзире рад директора и усваја извештаје директора;
- одлучује о повећању и смањењу основног капитала Друштва, као и о свакој емисији хартија од вредности;
- одлучује о расподели добити и начину покрића губитака, укључујући и одређивање дана стицања права на учешће у добити и дана исплате учешћа у добити члановима Друштва;
- именује и разрешава директора и утврђује накнаду за његов рад односно начела за утврђивање те накнаде;
- именује ревизора и утврђује накнаду за његов рад;
- одлучује о покретању поступка ликвидације, као и о подношењу предлога за покретање стечајног поступка од стране Друштва;
- именује ликвидационог управника и усваја ликвидационе билансе и извештаје ликвидационог управника;
- одлучује о стицању сопствених удела;
- одлучује о обавезама чланова Друштва на додатне уплате и о враћању тих уплата;
- одлучује о захтеву за иступање члана Друштва;
- одлучује о искључењу члана Друштва из разлога неплаћања, односно неуношења уписаног улога;
- одлучује о покретању спора за искључење члана Друштва;
- одлучује о повлачењу и поништењу удела;
- именује и разрешава остале заступнике Друштва;
- одлучује о покретању поступка и давању пуномоћја за заступање Друштва у спору са прокуристом, као и у спору са директором;
- одлучује о покретању поступка и давању пуномоћја за заступање Друштва у спору против члана Друштва;

- одобрава приступање новог члана и даје сагласност на пренос удела трећем лицу у случају из члана 167. Закона;
- одлучује о статусним променама и променама правне форме;
- даје одобрење на правне послове у којима постоји лични интерес, у складу са чланом 66. Закона;
- даје сагласност на стицање, продају, давање у закуп, залагање или друго располагање имовином велике вредности у смислу члана 470. Закона;
- врши друге послове и одлучује о другим питањима, у складу са Законом и оснивачким актом.

Начин одлучивања

Члан 12.

С обзиром на то да је Друштво организовано као једночлано, све одлуке доносиће једини члан Друштва у функцији скупштине Друштва самостално.

Члан може пуномоћјем овластити друго лице да у његово име доноси одлуке које су у надлежности скупштине.

Директор

Члан 13.

Друштво заступа директор Друштва, са неограниченим овлашћењима.

За директора Друштва именује се:

Зоран Анђелковић, ЈМБГ 0506964972010.

Члан 14.

Друштво ће имати једног директора који је законски заступник Друштва.

Директор се региструје у складу са Законом о регистрацији.

Директора именује и разрешава скупштина Друштва.

Члан 15.

Делокруг Директора је:

- заступање Друштва и вођење послова Друштва у складу са Законом и овим оснивачким актом;
- уредно вођење пословних књига;
- тачност финансијских извештаја Друштва;
- обавеза извештавања скупштине;

- води евиденцију о свим донетим одлукама скупштине;
- закључује уговоре у оквиру делатности Друштва;
- одлучује о правима, обавезама и одговорностима из области радних односа;
- доноси акта која нису у надлежности скупштине Друштва;
- сви остали послови који нису у надлежности скупштине Друштва.

Остала питања

Члан 16.

Друштво се оснива на неодређено време.

Друштво престаје да постоји брисањем из регистра привредних субјеката у случајевима предвиђеним Законом.

Члан 17.

На сва питања која нису регулисана овим актом о оснивању примењиваће се Закон.

Члан 18.

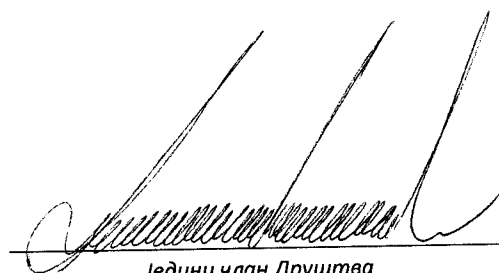
Измене оснивачког акта врше се у писаној форми и није потребна овера потписа.

Измене оснивачког акта региструју се у складу са Законом о регистрацији.

Овај акт састављен је у три истоветна примерка, један за поступак регистрације и два за члана Друштва.

Овај акт ступа на снагу даном потписивања од стране члана Друштва и са његовим ступањем на снагу у потпуности се замењују и престају да важе одредбе Оснивачког акта донете дана 25.02.2013. године.

У Београду,
Дана 12.02.2021. године



Једини члан Друштва
у функцији скупштине Друштва
Зоран Анђелковић

Прилог 2 / Addendum 2

Нацрт Одлуке о оснивању Друштва стицаоца / Draft of the Decision on incorporation of the Transferee

На основу члана 139. – 244. и члана 489. Закона о привредним друштвима ("Службени гласник РС", бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. закон, 5/2015, 44/2018, 95/2018 и 91/2019 - даље „Закон“) оснивач друштва са ограниченом одговорношћу Зоран Анђелковић, Београд-Гроцка, Винча, Професора Васића 107, ЈМБГ 0506964972010, дана 12.02.2021. године, доноси:

ОДЛУКУ О ОСНИВАЊУ ДРУШТВА СА ОГРАНИЧЕНОМ ОДГОВОРНОШЋУ („Оснивачки акт“)

Члан 1.

Овим Оснивачким актом се уређује:

- лично име и пребивалиште члана друштва;
- пословно име и седиште друштва;
- претежна делатност друштва;
- укупан износ основног капитала друштва;
- износ новчаног улога;
- време уплате новчаног улога;
- удео члана друштва у укупном основном капиталу изражен у процентима;
- врста и надлежности органа друштва;
- заступање друштва;
- трајање и престанак друштва;
- остала питања.



Члан 2.

Пословно име друштва гласи:

Društvo za proizvodnju, trgovinu i usluge Andjelković al i pvc doo Beograd, Vinča (у даљем тексту: „Друштво“).

Скраћено пословно име Друштва гласи:

Andjelković al i pvc doo Beograd, Vinča.

Члан 3.

Седиште Друштва је на следећој адреси:

Београд-Гроцка, Винча, Бабин луг 5е.

Члан 4.

Претежна делатност којом ће се Друштво бавити је:

22.21 – производња плоча, листова, цеви и профила од пластике.

Друштво може обављати и друге делатности, уколико за то испуњава услове предвиђене законом.

Основни капитал

Члан 5.

Укупан уписани новчани део основног капитала Друштва износи:

339.449,92 динара (словима: тристотинетридесетдеветхиљадачетиристотинечетрдесет девет динара и 92/100).

Укупан уплаћени новчани део основног капитала Друштва износи:

339.449,92 динара (словима: тристотинетридесетдеветхиљадачетиристотинечетрдесет девет динара и 92/100), уплаћен дана 28.12.2007. године.

Члан друштва

Члан 6.

Члан Друштва је:

Зоран Анђелковић, Београд-Гроцка, Винча, Професора Васића 107, ЈМБГ 0506964972010, са уписаним новчаним улогом који износи:

339.449,92 динара (словима: тристотинетридесетдеветхиљадачетиристотинечетрдесет девет динара и 92/100), који је у целости уплаћен дана 28.12.2007. године, а што износи 100% удела у укупном капиталу Друштва.

Члан 7.

Члан Друштва има право на исплату добити, у складу са Законом.

Члан 8.

У правном промету са трећим лицима Друштво иступа у своје име и за свој рачун.

За обавезе које за Друштво настану током обављања делатности, Друштво одговара својом целокупном имовином.

ОРГАНИ ДРУШТВА

Члан 9.

Управљање Друштвом је организовано као једнодомно.

Органи Друштва су скупштина и директор.

Овлашћења и делокруг рада органа Друштва утврђују се у складу са Законом.

Скупштина

Члан 10.

Функцију скупштине вршиће једини члан Друштва, у складу са законом.

Делокруг скупштине

Члан 11.

Скупштина Друштва:

- доноси измене оснивачког акта;
- усваја финансијске извештаје, као и извештаје ревизора ако су финансијски извештаји били предмет ревизије;
- надзире рад директора и усваја извештаје директора;
- одлучује о повећању и смањењу основног капитала Друштва, као и о свакој емисији хартија од вредности;
- одлучује о расподели добити и начину покрића губитака, укључујући и одређивање дана стицања права на учешће у добити и дана исплате учешћа у добити члановима Друштва;
- именује и разрешава директора и утврђује накнаду за његов рад односно начела за утврђивање те накнаде;
- именује ревизора и утврђује накнаду за његов рад;
- одлучује о покретању поступка ликвидације, као и о подношењу предлога за покретање стечајног поступка од стране Друштва;
- именује ликвидационог управника и усваја ликвидационе билансе и извештаје ликвидационог управника;
- одлучује о стицању сопствених удела;
- одлучује о обавезама чланова Друштва на додатне уплате и о враћању тих уплата;
- одлучује о захтеву за иступање члана Друштва;
- одлучује о искључењу члана Друштва из разлога неплаћања, односно неуношења уписаног улога;
- одлучује о покретању спора за искључење члана Друштва;

- одлучује о повлачењу и поништењу удела;
- именује и разрешава остале заступнике Друштва;
- одлучује о покретању поступка и давању пуномоћја за заступање Друштва у спору са прокуристом, као и у спору са директором;
- одлучује о покретању поступка и давању пуномоћја за заступање Друштва у спору против члана Друштва;
- одобрава приступање новог члана и даје сагласност на пренос удела трећем лицу у случају из члана 167. Закона;
- одлучује о статусним променама и променама правне форме;
- даје одобрење на правне послове у којима постоји лични интерес, у складу са чланом 66. Закона;
- даје сагласност на стицање, продају, давање у закуп, залагање или друго располагање имовином велике вредности у смислу члана 470. Закона;
- врши друге послове и одлучује о другим питањима, у складу са Законом и оснивачким актом.

Начин одлучивања

Члан 12.

С обзиром на то да је Друштво организовано као једночлано, све одлуке доносиће једини члан Друштва у функцији скупштине Друштва самостално.

Члан може пуномоћјем овластити друго лице да у његово име доноси одлуке које су у надлежности скупштине.

Директор

Члан 13.

Друштво заступа директор Друштва, са неограниченим овлашћењима.

За директора Друштва именује се:

Зоран Анђелковић, ЈМБГ 0506964972010.

Члан 14.

Друштво ће имати једног директора који је законски заступник Друштва.

Директор се региструје у складу са Законом о регистрацији.

Директора именује и разрешава скупштина Друштва.

Члан 15.

Делокруг Директора је:

- заступање Друштва и вођење послова Друштва у складу са Законом и овим оснивачким актом;
- уредно вођење пословних књига;
- тачност финансијских извештаја Друштва;
- обавеза извештавања скупштине;
- води евиденцију о свим донетим одлукама скупштине;
- закључује уговоре у оквиру делатности Друштва;
- одлучује о правима, обавезама и одговорностима из области радних односа;
- доноси акта која нису у надлежности скупштине Друштва;
- сви остали послови који нису у надлежности скупштине Друштва.

Члан 16.

Друштво се оснива на неодређено време.

Друштво престаје да постоји брисањем из регистра привредних субјеката у случајевима предвиђеним законом.

Члан 17.

На сва питања која нису регулисана овим актом о оснивању примењиваће се Закон.

Члан 18.

Потпис оснивача Друштва на овом оснивачком акту биће оверен од стране јавног бележника.

Измене овог оснивачког акта врше се у писаној форми и није потребна овера потписа.

Законски заступник Друштва је у обавези да након сваке измене оснивачког акта сачини и потпише пречишћени текст докумената.

Измене оснивачког акта региструју се у складу са законом о регистрацији.

Овај оснивачки акт састављен је у четири истоветна примерка, један за поступак регистрације, два за члана Друштва, један за орган надлежан за оверу.

Овај оснивачки акт ступа на снагу даном овере од стране органа надлежног за оверу.

У Београду,

Дана 12.02.2021. године

ОСНИВАЧ ДРУШТВА



Зоран Анђелковић
ЈМБГ 0506964972010



0 000319 515035

Prilog 3 Spisak nepokretnosti koje se prenose na Društvo sticaoca			Addendum 3 List of real estate that shall be transferred to the Transferee		
Br. / No.	Br. lista nepokretnosti / No. of real estate	Br. parcele / Parcel no.	Tip / Type	Površina / Surface area (m ²)	Udeo / Share
1.	19572 KO GROCKA	762/1	Ostalo građevinsko zemljište / Other construction land	5624	1/1
2.	19572 KO GROCKA	765/2	Ostalo građevinsko zemljište / Other construction land	878	1/1
3.	4002 KO IRIG	6883/13	Ostalo građevinsko zemljište / Other construction land	9219	1/1
4.	4002 KO IRIG	6883/14	Ostalo građevinsko zemljište / Other construction land	9231	1/1
5.	4002 KO IRIG	6883/31	Ostalo građevinsko zemljište / Other construction land	778	1/1
6.	4002 KO IRIG	6883/32	Ostalo građevinsko zemljište / Other construction land	768	1/1
7.	5309 KO Nova Pazova	727/23	Zemljište pod zgradom i drugim objektom / Land under building and other building	1303	1/1
8.	5309 KO Nova Pazova	727/23	Zemljište uz zgradu i drugi objekat / Land next to building and other building	1413	1/1
9.	5309 KO Nova Pazova	727/23	Poslovno-proizvodni objekat-broj 1 / Business-production facility - Number 1	1303- korisno 1380	1/1
10.	5309 KO Nova Pazova	727/77	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	260	1/1
11.	5051 KO Zvezdara	13594/1	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	1452	1/1
12.	5051 KO Zvezdara	13594/3	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	134	1/1

13.	4728 KO Savski Venac	20649/7	Garaža u okviru objekta broj 1 / Garage within Object 1		1/1
14.	4728 KO Savski Venac	20649/7	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	1365	Zajednička svojina / Joint ownership
15.	5547 KO Savski Venac	20649/6	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	1148	1/1
16.	5547 KO Savski Venac	20649/6	Stambeno-poslovna zgrada / Residential and commercial building	515-stvarne 1216,60	1/1
17.	593 KO Savski Venac	1160	Stan evidencijski broj 2, broj posebnog dela 14 / Apartment number 2, number of special part 14		1/1
18.	593 KO Savski Venac	1160	Stan evidencijski broj 3, broj posebnog dela 15 / Apartment number 3, number of special part 15		1/1
19.	593 KO Savski Venac	1160	Stan evidencijski broj 4, broj posebnog dela 16 / Apartment number 4, number of special part 16		1/1
20.	593 KO Savski Venac	1160	Stan evidencijski broj 5, broj posebnog dela 17 / Apartment number 5, number of special part 17		1/1
21.	593 KO Savski Venac	1160	Stan evidencijski broj 6, broj posebnog dela 18 / Apartment number 6, number of special part 18		1/1
22.	3299 KO Vračar	1668	Stan duplex, evidencijski broj 24, broj posebnog dela 22 / Apartment duplex, number 24, number of special part 22	121	1/1
23.	1942 KO Smederevo	693	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	1698	1/1

24.	1942 KO Smederevo	693	Silos / Silos	390	1/1
25.	1942 KO Smederevo	693	Upravna zgrada objekat 2 / Administrative Building object 2	69	1/1
26.	1942 KO Smederevo	693	Upravna zgrada objekat 3 / Administrative Building object 3	33	1/1
27.	4960 KO Savski Venac	20082	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	1724	Zajednička svojina / Joint ownership
28.	4960 KO Savski Venac	20082	Porodična stambena zgrada, objekat 1 / Family residential building, object 1	332	500/1000
29.	4960 KO Savski Venac	20082	Stan evidencijski broj 1, broj posebnog dela 1 / Apartment number 1, number of special part 1	97	500/1000
30.	4960 KO Savski Venac	20082	Stan evidencijski broj 2, broj posebnog dela 2 / Apartment number 2, number of special part 2	404	500/1000
31.	4960 KO Savski Venac	20082	Garaža, evidencijski broj 3, broj posebnog dela 1 / Garage, number 3, number of special part 1	110	500/1000
32.	4960 KO Savski Venac	20082	Bazen, broj objekta 2 / Pool, object number 2	109	2/4
33.	4960 KO Savski Venac	20082	Pomoćna zgrada - roštilj / building - barbecue	11	2/4
34.	2595 KO Mirijevo	1946/10	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	641	1/1
35.	2596 KO Mirijevo	1946/13	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	385	15/24
36.	2596 KO Mirijevo	1946/14	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	338	15/24
37.	2617 KO Mirijevo	1946/15	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	281	298/504

38.	2616 KO Mirijevo	1946/16	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	47	305/504
39.	2596 KO Mirijevo	1946/18	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	78	4/21
40.	2597 KO Mirijevo	1946/19	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	134	4/21
41.	2598 KO Mirijevo	1945/6	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	9	298/504
42.	2568 KO Mirijevo	1911/39	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	128	15/24
43.	3795 KO Vozdovac	7700	Stan broj 2 / Apartment no 2	32	Ugovor-1/1 / Agreement 1/1
44.	1305 KO Veliki Mokri Lug	1003/5	Stan broj 14 / Apartment no 14	52,9	1/1
45.	158 KO Zvezdara	3451	Poslovni prostor broj posebnog dela 1 / Office space of special part no 1	71	1/1
46.	158 KO Zvezdara	3451	Stan broj 1 / Apartment no 1	124	1/1
47.	158 KO Zvezdara	3451	Garaža-parking mesto broj posebnog dela 1 / Garage - Parking place special part no 1	14	1/1
48.	158 KO Zvezdara	3451	Garaža-Parking mesto broj posebnog dela 2 / Garage - Parking place special part no 2	14	1/1
49.	158 KO Zvezdara	3451	Garaža-Parking mesto broj posebnog dela 5 / Garage - Parking place special part no 5	13	1/1
50.	158 KO Zvezdara	3451	Garaža-Parking mesto broj posebnog dela 8 / Garage - Parking place special part no 8	13	1/1
51.	158 KO Zvezdara	3451	Garaža-Parking mesto broj posebnog dela 9 / Garage - Parking place special part no 9	13	1/1

52.	158 KO Zvezdara	3451	Garaža-Parking mesto broj posebnog dela 15/ Garage - Parking place special part no 15	13	1/1
53.	1356 KO Zvezdara	3426	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	317	1/1
54.	1356 KO Zvezdara	3426	Porodična stambena zgrada, objekat 1 / Family residential building, Object 1	115	1/1
55.	1357 KO Zvezdara	3425	Stan evidencijski broj 4, broj posebnog dela 4 / Apartment number 4, number of special part 4	32,62	1/1
56.	1357 KO Zvezdara	3425	Gradsko-gradjevinsko zemljište / Urban - Building land	581	Zajednička svojina / Joint ownership



0 000319 514748

Prilog 4 Spisak nepokretnosti koje ostaju u Društvu prenosiocu			Appendix 4 List of real estate that remain in Transferor		
I NEPOKRETNOSTI KOJE SU U SVOJINI DRUŠTVA PRENOSIOCA			I REAL ESTATE WHICH ARE OWNED BY THE TRANSFEROR		
Br. / No.	Br. lista nepokretnosti KO Neresnica / No. of real estate folio CM Neresnica	Br. parcele / Parcel no.	Tip / Type	Površina / Surface area (m ²)	Udeo / Share
1.	1023	416/1	Zemljište van građevinskog područja / Land outside of the building area	2721	1/1
2.	1023	416/1	Objekat na vodozahvatu / Object on water intake	31	1/1
3.	1023	743	Zemljište u okviru građevinskog područja / Land within the building area	18053	1/1
4.	1023	743	Fabrika mineralne vode / Mineral Water Factory	2813	1/1
5.	1023	743	Portirnica / Porter's lodge	18	1/1
6.	1023	743	Transformator / Transformer station	26	1/1
7.	1023	743	Zemljište u okviru građevinskog područja / Land within the building area	50	1/1
8.	1023	743	Akumulatorska stanica / Accumulator station	152	1/1
9.	1023	743	Pomoćna zgrada – nadstrešnica / /	45	1/1

			Adjunct building - canopy		
10.	1023	743	Pomoćna zgrada – nadstrešnica / Adjunct building - canopy	21	1/1
11.	1023	429/3	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	100	1/1
12.	1023	423/5	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	207	1/1
13.	1023	418/3	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	33	1/1
14.	1023	423/3	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	402	1/1
15.	1023	750/2	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	4194	1/1
16.	1023	761	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	5710	1/1
17.	1292	371/3	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	4745	500/4745
18.	1023	415/1	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	2010	1/1
19.	24	419	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	5301	4688/5301
20.	24	420	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	2013	1/1
21.	24	421	Poljoprivredno zemljište / Agricultural land	5780	2039/5780
II DODATNE PARCELE KOJE ĆE PRIBAVITI DRUŠTVO PRENOSILAC			II ADDITIONAL LAND PLOTS WHICH SHALL BE ACQUIRED BY THE TRANSFEROR		
22.	136	417/1	Ostalo / Other	212	1/1

23.	658	418/1	Poljoprivredno / Agricultural	202	1/1
24.	281	759/1	Građevinsko / Construction	8,572	1/1
25.	1326	762	Zemljište u građevinskom području / Land in construction area	1,875	1/1
26.	453	747	Zemljište u građevinskom području / Land in construction area	3,311	1/1



0 000319 514731

Prilog 5			Addendum 5	
Spisak opreme i pokretnih stvari koje se prenose na Društvo sticaoca			List of equipment and movables that shall be transferred to the Transferee	
Redni broj	Opis	Količina	Description	Quantity
1	1- DOP.P.POD.B6-03.SP-1975/1	1	1-DOP.P.POD.B6-03.SP1975/1	1
2	1-MATICA B6-2.SP-1975/1 PAZOV	1	1-NUT B6-2.SP-1975/1 PAZOV	1
3	1-NOZASTI OSUGURAC 250 AH	8	1-BLADE FUSE 250 AH	8
4	1-OPREMA ZA PROIZVODNJU	1	1-MANUFACTURING EQUIPMENT	1
5	1-POLOVNI VILJUSKAR-2019	1	1-USED FORKLIFT	1
6	1-TRNB6-1.SP-1976/1 PAZOVA	1	1-TRNB6-1.SP-1976/1PAZOVA	1
7	1 PLASTICNA AL STOLICA	4	1 PLASTIC CHAIR	4
8	1 PODNOZJA ZA NOZASTE OSIGURAC	1	1 BASE FOR BLADE FUSES	1
9	1.ALAT ZA BOCNI POKLOPAC 14,5-	1	1. SIDE COVER TOOL	1
10	1.KANCELARIJSKA KOMODICA	7	1 OFFICE COMMODE	7
11	1.KANCELARIJSKI STO	4	1 OFFICE TABLE	4
12	2-DOP.POD.B6-3.SP-1976/1 PAZOV	1	2-DOP.POD.B6-3.SP-1976/1 PAZOV	1
13	2-MATICA B6-3.SP-1976/1 PAZOV	1	2-NUT B6-3.SP-1976/1 PAZOV	1
14	2-RAČUNAR PANASONIK	1	PANASONIC COMPUTER	1
15	AKU ODVRTAČ PUWER GPIR	1	CORDLESS SCREWDRIVER POWER GRIP	1
16	ALAT – GREINER	1	TOOL – GREINER	1
17	ALAT KRAJNICA	1	TOOL KRAJNICA	1
18	ALAT PT3-8 ZA ŠTOK EH 730	1	TOOL PT3-8 STOCK EH 730	1
19	ALAT PT3-8 ZA ŠTOK UNUTRASNI	1	TOOL PT3-8 STOCK INTERNAL	1
20	ALAT SA KALIB.ZA PVC PROFILE	1	TOOL WITH CALIBRATOR FOR PVC PROFILES	1
21	ALAT SA KALIBRAT.ZA PVC PROFIL	1	TOOL WITH CALIBRATOR FOR PVC PROFILE	1
22	ALAT SA KALIBRATOROM EKST	1	TOOL WITH CALIBRATOR FOR PVC EXT	1
23	ALAT SPOJKA	1	TOOL CLUTCH	1
24	ALAT ZA BOČNI POKLOPAC – 1	1	SIDE COVER TOOL – 1	1
25	ALAT ZA BOČNI POKLOPAC – 2	2	SIDE COVER TOOL – 2	2
26	ALAT ZA BOČNI POKLOPAC – 18	1	SIDE COVER TOOL – 18	1
27	ALAT ZA BRIZGANJE POKLOPCA	2	COVER INJECTION MOLDING TOOL	2
28	ALAT ZA ČEP ZA OGRADU	1	TOOL PLUG FOR THE FENCE	1
29	ALAT ZA ČIŠĆENJE-1	6	CLEANING TOOL -1	6
30	ALAT ZA ČIŠĆENJE	1	CLEANING TOOL	1
31	ALAT ZA DUVANJE	1	BLOWING TOOL	1
32	ALAT ZA EKS.IZVLAK.PVC PROFIL	1	EXTRUSION TOOL FOR PVC PROFILE	1
33	ALAT ZA EKSTRUZIJU – 1	1	EXTRUSION TOOL – 1	1
34	ALAT ZA KALIBRATOROM	1	TOOL WITH CALIBRATOR	1
35	ALAT ZA LIVENJE AL LUKOVA	1	BOW CASTING TOOL	1
36	ALAT ZA PROIZVODNJU	1	PRODUCTION TOOL	1

37	ALAT ZA PVC PROFIL	1	TOOL FOR PVC PROFILE	1
38	ALAT ZA T PREČKU PVC ELITHERM	1	TOOL FOR T BAR PVC ELITHERM	1
39	ALAT ZA UVODNIK LAMELE ZA AL.K	4	LAMELLA INLET TOOL FOR AL.K	4
40	ALATI – AUSTRIJA	1	TOOL-AUSTRIA	1
41	ALAT ZA SEPER.BOCNI POKLOPAC	1	SIDE COVER SEPARATION TOOL	1
42	AMUT BR.1976 POL.EXTR.ZA	1	AMUT BR.1976 POL.EXTR.ZA	1
43	APARAT ZA ZAVARIVANJE 150G	1	WELDING MACHINE 150G	1
44	ASPIRATOR "DAVOLINE"H1MGA/PAZOVA	1	ASPIRATOR "DAVOLINE"H1MGA/PAZOVA	1
45	AUTO ŠKODA KODIAQ –PUTNO VOZ	1	CAR SKODA KODIAQ –ROAD VEHICLE	1
46	AUTOMAT.REZALICA SA 73/36+SECI	1	AUTOMATIC CUTTER WITH 73/36 +SECI	1
47	BOČNI VILJUŠKAR BOSS	1	SIDE FORKLIFT BOSS	1
48	BROJAČ NOVCA TELLAC	1	MONEY COUNTER TELLAC	1
49	BRUSILICA UGAONA GWS 22-230	1	ANGLE GRINDER GWS 22-230	1
50	ČELIČNA NASTREŠNICA 180M2	1	STEEL CANOPY 180M2	1
51	ČELICNE PLOCE LUCNE/PAZOVA	1440	ARCHED STEEL PLATES / PAZOVA	1440
52	ČEP ZA ŠLOGU 2-ALAT	1	STROKE CAP 2- TOOL	1
53	ČH BLOK / POSTROJENJE	1	CH BLOCK/PLANT	1
54	ČILER	4	CHILLER	4
55	ČILER UREDJAJ ZA HLADJ.PVC PRO	2	CHILLER DEVICE FOR COOLING PVC PROFILES	2
56	ČILER ZA EKSTRUDER	1	CHILLER EXTRUDER	1
57	ČILER ZA SECENJE DRVA	1	CHILLER FOR CUTTING WOOD	1
58	CREVNA SPOJNICA	1	INTESTINAL JUNCTION	1
59	DELOVI ZA EXTRUDER ZA PR.PLAST	1	EXTRUDER PARTS FOR PR.PLAST	1
60	DOPUNSKI PODMET.B6-03.M-5676/1	1	ADDITIONAL PAD B6-03.M-5676/1	1
61	DT TERMINAL GPRS /ZA KASU	1	DT TERMINAL GPRS/ FOR CASH REGISTER	1
62	EKSPANZIONI SUD 500 L/PAZOVA	2	EXPASION 500 L/PAZOVA	2
63	ELEKTRIČNI ŠPORET	1	ELECTRIC STOVE	1
64	ELEKTROKABINET	1	ELECTRICAL CABINET	1
65	ELEKTRONSKA VAGA	1	ELECTRONIC SCALES	1
66	ELIM FRIZIDER KOM.XM4008/PAZOV	1	ELIM FRIDGE COM. XM4008/ PAZOVA	1
67	ENERGETSKI TRANSFORMATOR	1	POWER TRANSFORMER	1
68	ESTUDER ZA PVC PROFILE/KOMPLET	1	EXTRUDER FOR PVC PROFILE/ SET	1
69	EXTRA LEZAJ-1	2	EXSTRA BED – 1	2
70	EXTRA LEZAJ	2	EXTRA BED	2
71	FILTER MEHAN.100M3/H PAZOVA	2	FILTER MECHAN.100M3/H PAZOVA	2
72	FILTER PROHROM 350/L/MIN	6	STAINLESS STEEL FILTER 350/L/MIN	6
73	FIOKAR	4	DRAWER	4
74	FISKALNA KASA	1	FISCAL CASH REGISTER	1
75	FISKALNI STAMPAČ	1	FISCAL PRINTER	1

76	FRIZIDER ELEKTRONIK	1	REFRIGERATOR ELECTRONICS	1
77	FRIZIDER MIDEA HS120LN/PAZOVA	1	REFRIGERATOR MIDEA HS120LN/PAZOVA	1
78	FRIZIDER RF 234F	1	REFRIGERATOR RF 234 F	1
79	GARDEROBNI PLAKAR/PAZOVA	4	WARDROBE CLOSET	4
80	GASNI VILJUŠKAR POLOVNI	2	USED GAS FORKLIFT	2
81	GORENJE PLOČA M300E/PAZOVA	1	GORENJE PANEL M300E/PAZOVA	1
82	HP LASER JET	1	HP LASER JET	1
83	I RAČUNAR	1	I COMPUTER	1
84	II PALETNI VILJUŠKAR	1	PALLET FORKLIFT	1
85	IMBUS	1	HEX	1
86	IZVLAKAC ZA PLAS.CEVI	1	EXTRATOR FOR PLASTIC PIPES	1
87	IZVLAKAC ZA PVC PROFILE	1	EXTRACTOR FOR PVC PROFILES	1
88	KABAL SIGNALNI 200M	1	SIGNAL CABLE 200M	1
89	KAMERA SA OPREMOM	1	CAMERA WHI EQUIPMENT	1
90	KAMERA SNIMAK	1	CAMERA SHOT	1
91	KAMERA + ALARM CENTRALA	1	CAMERA + ALARM CONTROL PANEL	1
92	KAMERE	1	CAMERAS	1
93	KAMION TERETNO VOZILO	1	TRUCK FREIGHT VEHICLES	1
94	KANC PLAKAR-MASKA	1	OFFICE CLOSET MASK	1
95	KANCEL. NAMEŠTAJ/STO+PLAKAR	1	OFFICE FURNITURE/TABLE + CLOSET	1
96	KANCELARIJSKI NAMEŠTAJ	1	OFFICE FURNITURE	1
97	KARCHER HD 10/23 MAS ZA PRANJE	1	KARCHER HD 10/23 WASHING MACHINE	1
98	KLIMA GORENJE KAS35	1	CLIME GORENJE KAS35	1
99	KLIP BEZ KARIKA ZA KOMPRESOR	2	CLIP WITHOUT GRUMMET FOR COMPRESSOR	2
100	KLUB STO/PAZOVA	1	CLUB TABLE/PAZOVA	1
101	KO.RABljena LINIJA ZA PRO	1	USED PRODUCTION LINE	1
102	KOM. EKSTRUDER ZA PVC PROFILE	1	EXTRUDER COMMAND FOR PVC PROFILE	1
103	KOM. EKSTRUDER ZA PVC PROFILE	1	EXTRUDER COMMAND FOR PVC PROFILE	1
104	KOMANDNA TABLA SA FREKV	1	FREQUENCY CONTROL PANEL	1
105	KOMPIJUTERSKA ĐOPREMA	1	COMPUTER EQUIPMENT	1
106	KOMODA/PAZOVA	1	COMMODE/PAZOVA	1
107	KOMORA ZA FARBANJE PROFILA	1	PROFILE PAINTING CHAMBER	1
108	KOMPJUTER	1	COMPUTER	1
109	KOMPLET EKSTRUDERA PVC PROFILA	1	PVC PROFILE EXTRUDER SET	1
110	KOMPRESOR – 1	1	COMPRESSOR -1	1
111	KOMPRESOR	1	COMPRESSOR	1
112	KONTAKTOR 18 KW TELEMCHANIK	1	CONTACTOR 18KW TELEMCHANIC	1
113	KRAN EDIL GRU M.H TURBO	1	CRANE EDIL GRU M.H TURBO	1
114	KUCICA ZA CILERE	1	CHILLER HOUSE	1
115	KUHINJA/PAZOVA	1	KITCHEN/PAZOVA	1
116	LABARATORIJSKA OPREMA	1	LABORATORY EQUIPMENT	1

117	LAMELA ZA RADNIKE	1	LAMELLA FOR WORKERS	1
118	LAP TOP	1	LAP TOP	1
119	LEZAJ SAMAC	1	SINGLE BED	1
120	LG-S12 AN INVENTAR	1	LG-S12 AN INVENTORY	1
121	LG TFT 19 PLAZMA EKRAN	1	LG TFT 19 PLASMA SCREEN	1
122	LINDE VILJUŠKAR	1	LINDE FORKLIFT	1
123	MALI UTOVARIVAČ SKAT TRAK	1	SMALL STINGRAY STRIPPER	1
124	MAŠINA ZA BRIZGANJE PLASTIKE	1	PLASTIC INJECTION MACHINE	1
125	MAŠINA ZA BRIZGANJE ARBURG	1	ARBURG INJECTION MACHINE	1
126	MAŠINA ZA NANOŠENJE LAMINATA	1	LAMINATE APPLICATION MACHINE	1
127	MAŠINA ZA OBRADU ALUMINIJUMA	1	ALUMINIUM PROCESSING MACHINE	1
128	MAŠINA ZA PLASTIKU	1	PLASTIC MACHINE	1
129	MATICA B6-2.M-5676/1 PAZOVA	1	NUT B6-2.M-5676/1 PAZOVA	1
130	MATICA ZA 38018001	1	NUT FOR 38018001	1
131	MATICA ZA 38018002	1	NUT FOR 38018002	1
132	MBTS EC-21	1	MBTS EC-21	1
133	MERAČ PRITISKAJUĆI 29528	1	MEASURER PRESSING 29528	1
134	MERCEDES-BENZ TER. VOZILO	1	MERCEDES –BENZ TRUCK	1
135	MIKSER ZA MEŠANJE GRANULATA	1	MIXER FOR MIXING GRANULES	1
136	MLIN ZA MLEVENJE PLASTIKE	1	PLASTIC GRINDING MILL	1
137	MLIN ZA MLEVENJE PVC PROFILA	1	PVC PROFILE GRINDING MILL	1
138	MONTAŽNI OBJEKAT 6X4X3 PAZOVA	1	PREFABRICATED BUILDING 6X4X3 PAZOVA	1
139	NAMEŠTAJ KANCELARIJSKI	1	OFFICE FURNITURE	1
140	NB FSC 1505	1	NB FSC 1505	1
141	NEPOVRATNI VENTIL 2 PAZOVA	5	IRREVERSIBLE VALVE 2 PAZOVA	5
142	NK RAZVODNI BLOK	1	NK DISTRIUTION BLOCK	1
143	NOKIA 1110	10	NOKIA 1110	10
144	NOV EKSTRUDER 40/25D	1	NEW EXTRUDER 40/25D	1
145	NOZASTI OSIGURAČ 250 AH	9	BLADE FUSE 250 AH	9
146	NOZEVI ZA ČIŠĆENJE KRILA	1	WING CLEANING KNIVES	1
147	OPREMA IZ UVOZA	1	IMPORTED EQUIPMENT	1
148	OPREMA ZA NALIVANJE- 19	1	FILLING EQUIPMENT -19	1
149	OPREMA ZA PROIZVODNJU – 2019	1	MANUFACTURING EQUIPMENT 2019	1
150	OPREMA ZA RACUNARE PAZOVA	1	CIMPUTER EQUIPMENT	1
151	OPREMA ZA PRANJE PH P-5-75/2019	1	WASHING EQUIPMENT P-5-75/2019	1
152	PALETNI REGAL -2019	1	PALLET RACK – 2019	1
153	PANASONIK KX -IEH	1	PANASONIC KX -IEH	1
154	PENTIJUM IX ŠTAMPAČ	1	PENTIUM IX PRINTER	1
155	PETOZILNI KABAL SIGNALNI 20M	1	FIVE-CORE SIGNAL CABLE 20M	1
156	PNEUMATIK 16X6-8	2	PNEUMATICS 16X6-8	2
157	PNEUMATIK 200/50-10	2	PNEUMATICS 200/50-10	2
158	PNEUMATIK 23X9-10	4	PNEUMATICS 23X9-10	4

159	PODNOŽJA ZA NOŽASTE OSIGURAČE	11	BASES FOR BLADE FUSES	11
160	POKRETNi REGAL ZA PALETE	30	MOVABLE PALLET RACK	30
161	POLICE ZA OTP.LIMA	1	SHEET METAL SHELVES	1
162	POLOVNA MAŠINA-GROCKA	1	USED MACHINE – GROCKA	1
163	POLOVNI BOČNI VILJUŠKAR	1	USED SIDE FORKLIFT	1
164	POLOVNI ČILER ZA HLAĐENJE	1	USED CSHILLER FOR COOLING	1
165	POLOVNI VILJUŠKAR LINDE	1	USED FORKLIFT LINDE	1
166	POLOVNI VILJUŠKAR - STEINBOK	1	USED FORKLIFT – STEINBOK	1
167	POTAPAJUĆA PUMPA	2	SUBMERSIDLE PUMP	2
168	PRATEĆA OPREMA ZA POT. PUMPU	1	SUBMERSIDLE PUMP ACCESSORIES	1
169	PREDKOMORA B61M-5676/1PAZOVA	1	ANTECHAMBER B61M-5676/1PAZOVA	1
170	PRESA ZA BALIRANJE SEC SIROVINA	1	BALING PRESS FOR SECONDARY RAW MATERIALS	1
171	PRESOSTAT PAZOVA	2	PRESSURE SWITCH PAZOVA	2
172	PUMPA BEZ MOTORA	2	PUMP WITHOUT MOTOR	2
173	PUMPA CRN 3-27 GRUNFOS	1	PUMP BLACK 3-27 GRUNFOS	1
174	PUNJAC DC 18PA MAKITA	1	CHARGER DC 18PA MAKITA	1
175	PUNJAČ ZA ELEKTROVILJUŠKAR	1	CHARGER FOR ELECTRIC FORKLIFT	1
176	PUNJAČ + TROJAN 31 GEL 12V	1	CHARGER + TROJAN 31 GEL 12V	1
177	PUT. VOZILLO MERCEDES BENZ S350	1	MERCEDES BENZ S350 ROAD VENICLE	1
178	PUT. VOZILLO ŠKODA SUPER L&K 2.0	1	SKODA SUPER L&K 2.0 ROAD VENICLE	1
179	PUTNO VOZILLO ŠKODA OKTAVIA STY	1	SKODA OCTAVIA ROAD VENICLE	1
180	PVC PRIBOR ZA STOLARIJU	1	PVC CARPENTRY ACCESSORIES	1
181	RAČUNAR – 1	1	COMPUTER -1	1
182	RAČUNAR 2.8 MHZ	1	COMPUTER 2.8MHUZ	1
183	RAFOVI	1	SHELVES	1
184	PAM PRESA ZA USTAKLJ. STOLARIJE	1	PAM CARPENTRY GLAZING PRESS	1
185	REZERVNI DELOVI - 1	1	SPARE PARTS-1	1
186	REZERVNI DELOVI	1	SPARE PARTS	1
187	REZERVNI DELOVI	1	SPARE PARTS	1
188	REZERVNI DELOVI ZA MAŠINU	1	SPARE PARTS FOR THE MACHINE	1
189	REZERVNI DEO-2	1	SPARE PART-2	1
190	REZERVOAR ZA VODU	1	WATER TANK	1
191	SEDMOŽILNI KABL SIGNALNI 30M	1	SEVEN –CORE SIGNAL CABLE30M	1
192	SET ALATA ZA EKSTRUZIJU	1	SET OF EXTRUSION TOOLS	1
193	SIGNALNI KABAL	2	SIGNAL CABLE	2
194	SILOSI ZA SMESTAJ TRANSFER	5	SILOS FOR ACCOMMODATION TRANSFER	5
195	SKENER FUJITSU	1	FUJITSU SCANNER	1
196	SLIKA KATARINA RADIVOJEVIC	1	PICTURE BY KATARINA RADIVOJEVIC	1

197	SMART LXT MAŠINA ZA PAKOVANJE	1	SMART LXT PACKING MACHINE	1
198	SPORET BECO C66000 PAZOVA	1	COOKER BECO C66000 PAZOVA	1
199	ŠTAMPAČ TEC B – SA4TM	1	PRINTER TEC B – SA4TM	1
200	STOLICA	1	A CHAIR	1
201	STOLICE KANCELARIJSKE	1	OFFICE CHAIRS	1
202	SUŠARA UG REP 661B	1	DRYER UG REP 661B	1
203	TELEFON PANASONIK KX-F 161	1	PHONE PANASONIC KX-F 161	1
204	TERET. VOZILO IVECO 70 CISH	1	TUCK IVECO 70 CISH	1
205	TERETNO VOZILO IVECO	1	TUCK IVECO	1
206	TESTERA ZA PVC PROFILE	1	PVC PROFILE SAW	1
207	TIP GCH/99 CS3	1	TIP GCH/99 CS3	1
208	TRANSMISER TEMPERATURE PT 100	5	TEMPERATURE TRANSMITTER PT 100	5
209	TRANSMISER POTISKA DO 10 BARA	8	THRUST TRANSMITTER TO 10BAR	8
210	TRN B6-1 SP-1975/1 PAZOVA	1	TRN B6-1 SP-1975/1 PAZOVA	1
211	TRN. DIZALICA ZA GLAVU ALATA	1	TOOL HEAD CRANE	1
212	TRODELNI NAZUB POLUMESEC	1	THREE-PART SERRATED CRESCENT	1
213	TROKRAKI MOT. VENTIL SA EL.M.PO	5	HREE-WAY MOTOR VALVE WHIT EL.M.PO	5
214	TROTAK	1	TROTAK	1
215	ULTRAZVUČNA KADA	1	ULTRA SOUND BATH	1
216	UPOT. MAŠINA ZA OBRADU PLASTIKE	1	PLASTIC PROCESSING MACHINE	1
217	UZORCI PVC PRIBOR	1	SAMPLES PVC ACCESSORIES	1
218	UZORCI STABILIZATOR	1	STABILIZER SAMPLES	1
219	VAGA SBC 31	1	SCALE SBC 31	1
220	VAGA SBC 52	1	SCALE SBC 52	1
221	VAKUM KADA ZA HLAĐENJE	1	VACUUM COOLING TUB	1
222	VENTIL NEPOVRATN 3 PAZOVA	2	IRREVERSIBLE VALVE 3 PAZOVA	2
223	VENTIL SA KORPOM I SITOM PAZOVA	3	VALVE WITH BASKET AND SIEVE	3
224	VENTILATORSKO KOLO ZA ČILER	2	FAN COIL FOR CHILLER	2
225	VIJAČA KOMPRESOR+FILTERI	1	SCREW COMPRESSOR + FILTERS	1
226	VILJUSKA LINDE H2O E GAS 2006	1	FORK LINDE H2O E GAS 2006	1
227	VILJUSKAR 335/01014816	1	FORKLIFT 335/01014816	1
228	VILJUŠKAR 335/12024116	1	FORKLIFT 335/12024116	1
229	ZAPTIVKA ZA FILTER	1	FILTER SEAL	1



0 0003 19 514762

Prilog 6

Appendix 6

Spisak opreme i pokretnih stvari koje ostaju u Društvu
prenosiocu

List of the equipment and movable
property that remain in the Transferor

Redni broj	Opis	Količina	Description	Quantity
1	0.25L ALAT ZA BOCU	9	0.25L BOTTLING TOOL	9
2	0.33L ALAT ZA BOCU	9	0.33L BOTTLING TOOL	9
3	0.5L ALAT ZA BOCU, DUBOKA	9	0.5L BOTTLING TOOL	9
4	1 ORMAR KANCELARIJSKI	6	1 OFFICE CLOSET	6
5	1.5L ALAT ZA BOCU, DUBOKA	9	1.5L BOTTLING TOOL, DUBOKA	9
6	2.2L ALAT ZA BOCU, DUBOKA	9	2L BOTTLING TOOL, DUBOKA	9
7	ALUMINIJUSKI STO MANJI	6	ALUMINUM TABLE SMALL	6
8	APARAT ZA PRANJE PODOVA 55	1	FLOOR WASHING MACHINE 55	1
9	CENTRALA	1	SWITCHBOARD	1
10	DRŽAC ZA OSAM DŽAKOVA	4	HOLDER FOR EIGHT SACKS	4
11	DUVALJKA ZA PET	1	PET PACKAGING BLOWER	1
12	ELEKTRO RUČNI VILJUŠKAR	1	ELECTRIC FORKLIFT	1
13	ELEVATOR ČEPOVA ANS FERRARI	1	CAP ELEVATOR ANS FERRARI	1
14	FILTER PATRONA MFPS02-3P7S	12	WATER CLEANING FILTER - MFPS02-3P7S	12
15	FILTER PROHROMSKI ZVONI	1	"ZVONI" WATER CLEANING FILTER - PROCHROME	1
16	FILTER ZA PREČIŠĆAVANJE OTPADNE VODE	1	WASTEWATER CLEANING FILTER	1
17	FILTERSKA PATRONA SFM1K3P7S	12	WATER CLEANING FILTER SFM1K3P7S	12
18	FILTERSKA PATRONA SFM3K3P7S	12	WATER CLEANING FILTER SFM1K3P7S	12
19	FRIŽIDER BEKO	1	FRIDGE - BEKO	1
20	HEPA FILTER VAZDUHA FH-AL-69	2	HEPA AIR FILTER - FH-AL-69	2
21	KANCELARIJSKI STO SA FIOKAMA	3	OFFICE DESK WITH DRAWERS	3
22	KO POLICA	1	SHELF	1
23	KO POLICA OTVORENA	1	OPEN SHELF	1
24	KO RADNI STO	1	OFFICE DESK	1
25	KO STAKLENA VITRINA	1	GLASS SHOWCASE	1
26	KO ŠTEDNJAK RADNA PLOČA	1	STOVE	1
27	KO SUDOPERA DVODELNA SA PULTOM	1	TWO-PART SINK WITH COUNTER	1
28	KO VITRINA L1.3M	1	SHOWCASE L1.3M	1
29	KO VITRINA OBIČNA L2.2	1	ORDINARY SHOWCASE L2.2	1
30	KO VITRINA SA GREJAČEM	1	SHOWCASE WITH HEATER	1
31	KO ZAMRZIVAČ HORIZONTALNI	1	FREEZER - HORIZONTAL	1
32	KONFERENCIJSKI STO	1	CONFERENCE TABLE	1
33	KONTROLER INVENTOR	1	CONTROLLER INVENTOR	1

34	KUĆIŠTE ALATA ZA DUVANJE BOCA	1	BOTTLE BLOWER TOOL CASING	1
35	LABORATORIJSKI DIGESTOR B PRI	1	LABORATORY DIGESTER B PRI	1
36	LABORATORIJSKI ORMAR SA RP I PP	1	LABORATORY CLOSET WITH RP AND PP	1
37	MAGNETNI MEŠAČ AA61514	1	MAGNETIC STIRRER AA61514	1
38	MERAČ PROTOKA	1	FLOW METER	1
39	MERAČ PROTOKA	1	FLOW METER	1
40	MERAČ PROTOKA SIRUPA	1	SYRUP FLOW METER	1
41	MERAČ PROVODLJIVOSTI	1	CONDUCTIVITY METER	1
42	MERAČ ZAPRLJANOSTI FILTERA	1	FILTER CONTAMINATION METER	1
43	NAPAJANJE SIPA PWR 8	1	SIPA POWER SUPPLY PWR 8	1
44	OPREMA NERESNICA FABRIKA	1	NERESNICA FACTORY EQUIPMENT	1
45	ORMAR ARHIVSKI	2	ARCHIVAL CLOSET	2
46	ORMAR ARHIVSKI STAKLO DRVO	2	ARCHIVAL CLOSET GLASS AND WOOD	2
47	ORMAR KANCELARIJSKI KTITOR	3	OFFICE CLOSET "KTITOR"	3
48	PALETNI VILJUŠKAR	1	PALLET FORKLIFT	1
49	PARNI KOTAO	1	STEAM BOILER	1
50	PLASTIČNA AL STOLICA	24	PLASTIC CHAIR	24
51	PRINTER IMAJE TIP 1000S8HIP65	1	PRINTER "IMAJE" TYPE 1000S8HIP65	1
52	PRIPREMA GRUPA ZA VAZDUH - KOMPRESOR	1	AIR PREPARATION UNIT - COMPRESSOR	1
53	RADNA STOLICA EKO KOŽA	14	OFFICE CHAIR ECO LEATHER	14
54	RADNI STO MANJI	2	OFFICE DESK SMALL	2
55	RADNI STO SA FIOKAMA	2	OFFICE DESK WITH DRAWERS	2
56	RAZMENJIVAČ TOPLOTE ČILER	1	HEAT EXCHANGER WITH CHILLER	1
57	REDUCIR PRITISKA	1	PRESSURE REDUCER	1
58	SATURATOR KAPACITETA 10000L	1	SATURATOR - 10000L CAPACITY	1
59	SONDA ZA NIVO VODE	1	WATER PROBE LEVEL SENSORS	1
60	ŠTAMPAČ HP LASERJET P1102	1	PRINTER HP LASERJET P1102	1
61	STERILIZATOR UVT	1	UVT STERILIZER	1
62	TUNEL ZA SUŠENJE AMS FERRARI	1	DRUYING TUNNEL - AMS FERRARI	1
63	ULAZNI TRANSPORTER PUZ FI150L 1045MM	1	ENTRY TRASPORTER CONVEYOR F1150L 1045MM	1
64	UNIVERZALNA SUŠNICA UHG 1376	1	UNIVERSAL DRYER UHG 1376	1
65	VAZDUŠNI VENTIL SA KONTROLOROM	1	AIR VALVE WITH CONTROL SYSTEM	1
66	ZATVARAČICA AMS FERRARI	1	OVER CAPS AMS FERRARI	1
67	0.5L ALAT ZA BOCU	9	0.5L BOTTLING TOOL	9

68	ALAT ZA DUVANJE BOCA 5L	1	BOTTLE BLOWER 5L	1
69	1.2L ALAT ZA BOCU, DUBOKA	8	1.2L BOTTLING TOOL, DUBOKA	8
70	1.5L ALAT ZA BOCU	9	1.5L BOTTLING TOOL	9
71	2L ALAT ZA BOCU	9	2L BOTTLING TOOL	9
72	ALAT ZA BOCU DEEP 800ML 375ML	1	BOTTLING TOOL DEEP 800ML 375ML	1
73	BUNARSKI FILTER ZA VODU	1	WELLSPRING WATER FILTER	1
74	FORMATNI DEO VEĆA BOCA 800ML	1	BOTTLE FORMATING TOOL 800ML	1
75	I DUPLIKATOR ZA ŠEĆERNI SIRUP	1	I SUGAR SYRUP DUPLICATOR	1
76	II DUPLIKATOR ZA ŠEĆERNI SIRUP	1	II SUGAR SYRUP DUPLICATOR	1
77	MERAČ BAKTERIJA	1	BACTERIA METER	1
78	PH MERAČ	1	PH METER	1
79	PROHROMSKE CEVI ZA PREHRAMBENU NAMENU	1	PROCHROME PIPES FOR FOOD PURPOSE	1
80	DIZEL ELEKTRIČNI AGREGAT	1	DISEL AGREGAT	1
81	ZALIHE PROIZVODA I RERPOMATERIJALA U VEZI SA BIZNISOM SA VODOM SA STANJEM NA DAN REGISTRACIJE STATUSNE PROMENE	/	STOCKS OF PRODUCTS AND RAW MATERIALS RELATED TO THE WATER BUSINESS IN STATE AS OF THE CLOSING DATE	/



0 000319 514755

Prilog 7 Spisak zaposlenih koji prelaze na rad u Društvo sticaoca			Addendum 7 List of the employees that shall be transferred to the Transferee		
Br.	Ime i prezime	Radno mesto	No.	Name and Surname	Job position
1.	Andjelković Zoran	Direktor	1.	Andjelković Zoran	Director
2.	Turajlić Miroslav	Vozač	2.	Turajlić Miroslav	Driver
3.	Nikolić Mladen	Magacioner	3.	Nikolić Mladen	Storekeeper
4.	Anđelković Predrag	Šef proizvodnje PVC profila	4.	Anđelković Predrag	Production Manager of PVC profile
5.	Gavrilović Đorđe	Viljuškarista	5.	Gavrilović Đorđe	Forklift Driver
6.	Trajković Momčilo	Vozač	6.	Trajković Momčilo	Driver
7.	Šljivić Danijela	Pomoćni radnik	7.	Šljivić Danijela	Adjunct Worker
8.	Veljković Miroslav	Vozač	8.	Veljković Miroslav	Driver
9.	Vasić Stojković Vanja	Menadžer nabavke i prodaje	9.	Vasić Stojković Vanja	Sales and Procurement Manager
10.	Kabić Igor	Radnik na održavanju	10.	Kabić Igor	Maintenance Worker
11.	Anđelković Danica	Menadžer nabavke i prodaje	11.	Anđelković Danica	Sales and Procurement Manager
12.	Ivanov Marina	Menadžer nabavke i prodaje	12.	Ivanov Marina	Sales and Procurement Manager
13.	Pavlović Milan	Regler	13.	Pavlović Milan	Fitter
14.	Davidović Jelena	Menadžer nabavke i prodaje	14.	Davidović Jelena	Sales and Procurement Manager
15.	Anđelković Suzana	Menadžer prodaje	15.	Anđelković Suzana	Sales Manager
16.	Stojković Dragan	Pomoćni radnik u proizvodnji	16.	Stojković Dragan	Adjunct Worker in production
17.	Glumac Slavica	Menadžer prodaje	17.	Glumac Slavica	Sales Manager
18.	Komjenović Mira	Administrativni radnik	18.	Komjenović Mira	Administrative Worker
19.	Lepušina Nikola	Regler	19.	Lepušina Nikola	Fitter
20.	Milosavljić Milan	Menadžer nabavke i prodaje	20.	Milosavljević Milan	Sales and Procurement Manager
21.	Ilić Marko	Pomoćni radnik	21.	Ilić Marko	Adjunct worker
22.	Molnar Mito	Pomoćni radnik u proizvodnji	22.	Molnar Mito	Adjunct Worker in production
23.	Komazec Milan	Pomoćni radnik u proizvodnji	23.	Komazec Milan	Adjunct Worker in production
24.	Tonić Miroslav	Radnik na održavanju	24.	Tonić Miroslav	Maintenance Worker

25.	Golubović Dragan	Magacioner	25.	Golubović Dragan	Storekeeper
26.	Vujin Stevan	Regler	26.	Vujin Stevan	Fitter
27.	Gavrilović Miloš	Viljuškarista	27.	Gavrilović Miloš	Forklift Driver
28.	Đorđević Sonja	Menadžer prodaje	28.	Đorđević Sonja	Sales Manager
29.	Savić Nebojša	Regler	29.	Savić Nebojša	Fitter
30.	Kapor Marina	Menadžer prodaje	30.	Kapor Marina	Sales Manager
31.	Stijović Hadži Branko	Pomoćni radnik	31.	Stijović Hadži Branko	Adjunct Worker



Prilog 8 Spisak zaposlenih koji ostaju u Društvu prenosiocu			Addendum 8 List of the employees that shall remain in the Transferor		
Br.	Ime i prezime	Radno mesto	No.	Name and Surname	Job position
1.	Anđelković Goran	Menadžer prodaje i nabavke	1.	Anđelković Goran	Sales and Procurement Manager
2.	Babić Goran	Pomoćni radnik u proizvodnji vode	2.	Babić Goran	Adjunct Worker in Water Production
3.	Janković Bojana	Šef proizvodnje - tehnolog	3.	Janković Bojana	Production Chief – technologist
4.	Komatina Slavo	Menadžer prodaje i nabavke	4.	Komatina Slavo	Sales and Procurement Manager
5.	Mijailović Radiša	Radnik u proizvodnji – izrada ambalaže	5.	Mijailović Radiša	Production Worker – Packaging Production
6.	Mijučić Novica	Manipulant – Viljuškarista	6.	Mijučić Novica	Manipulate Worker – Forklift driver
7.	Popesković Željko	Radnik u proizvodnji – punjenje boca	7.	Popesković Željko	Production Worker – Bottle Filling
8.	Savčić Milosav	Pomoćni radnik u proizvodnji vode	8.	Savčić Milosav	Adjunct Worker in Water Production
9.	Vermešanović Nenad	Manipulant	9.	Vermešanović Nenad	Manipulate Worker
10.	Vermešanović Žaklina	Higijeničarka	10.	Vermešanović Žaklina	Hygienist

Prilog 9 Spisak pravnih poslova koji se prenose na Društvo sticaoca		Addendum 9 List of legal transactions which shall be transferred to the Transferee
R. br.	NAZIV	NAME
1.	Ugovor o ustupanju potraživanja overen od strane javnog beležnika Srbišlava Cvejića pod brojem OPU: 423-2018 dana 22.02.2018. godine	Agreement on transfer of the receivables verified by public notary Srbišlav Cvejić under the no. OPU: 423-2018 on 22 February 2018
2.	Ugovor o ustupanju potraživanja overen od strane javnog beležnika Srbišlava Cvejića pod brojem OPU: 793-2018 dana 04.04.2018. godine	Agreement on transfer of the receivables verified by public notary Srbišlav Cvejić under the no. OPU: 793-2018 on 4 April 2018
3.	Predugovor o ustupanju potraživanja overen od strane Javnog beležnika Nevene Životić u formi javnobeležničkog zapisa pod brojem OPU:471-2020 dana 16.04.2020. godine	Pre-agreement on on transfer of the receivables verified by public notary Nevena Životić in special notary form under the no. OPU:471-2020 on 16 April 2020
4.	Predugovor o ustupanju potraživanja overen od strane Javnog beležnika Nevene Životić u formi javnobeležničkog zapisa pod brojem OPU:472-2020 dana 16.04.2020. godine	Pre-agreement on on transfer of the receivables verified by public notary Nevena Životić in special notary form under the no. OPU:472-2020 on 16 April 2020
5.	Ugovor o kupoprodaji nepokretnosti overen od strane Javnog beležnika Srbišlava Cvejića pod brojem OPU: 963-2018 dana 23.04.2018. godine	Agreement on purchase of the real estate verified by public notary Srbišlav Cvejić under the no. OPU: 963-2018 on 23 April 2018
6.	Ugovor o kupoprodaji nepokretnosti overen od strane Javnog beležnika Srbišlava Cvejića pod brojem OPU: 1806-2019 dana 17.05.2019. godine	Agreement on purchase of the real estate verified by public notary Srbišlav Cvejić under the no. OPU: 1806-2019 on 17 May 2019
7.	Ugovor o kupoprodaji nepokretnosti u izgradnji overen pred Prvim Osnovnim sudom u Beogradu pod brojem Ov.br. 113465/11 dana 25.07.2011. godine, kod Društva prenosioca zaveden pod delovodnim brojem D 104 dana 25.07.2011. godine, sa Aneksom zavedenim kod Društva prenosioca pod delovodnim brojem D 144/11 dana 23.09.2011. godine	Agreement on purchase of real estate in construction phase verified before the First Basic Court in Belgrade under the no. Ov.br. 113465/11 on 25 July 2011, registered at the Transferor under the no. D 104 on 25 July 2011, along with the Annex registered at the Transferor under the no. D 144/11 on 23 September 2011
8.	Ugovor o preuzimanju duga - cesiji od 28.12.2011. godine, kod Društva prenosioca zaveden pod delovodnim brojem D 261/11 dana 29.12.2011. godine	Agreement on assume of the debt from 28 December 2011, registered at the Transferor under the no. D 261/11 on 29 December 2011



9.	Ugovor o dodeli bespovratnih sredstava u okviru Programa podrške malim preduzećima za nabavku opreme u 2019. godini zaključen sa Razvojnomo Agencijom Srbije broj 1-05-401-893/2019 dana 17.07.2019. godine	Agreement on granting non-refundable monetary funds within the program of support to the small businesses for acquiring equipment with Serbian Development Agency no. 1-05-401-893/2019 from 17 July 2019
10.	Ugovor o finansijskom lizingu zaključen sa privrednim društvom SOGLEASE Srbija doo Beograd broj 014058 od dana 17.04.2018. godine	Financial Leasing Agreement with the company SOGLEASE Srbija doo Beograd no. 014058 from 17 April 2018
11.	Ugovor o finansijskom lizingu zaključen sa privrednim društvom Unicredit Leasing Srbija doo Beograd broj 13563/19 od dana 17.04.2018. godine	Financial Leasing Agreement with Unicredit Leasing Srbija doo Beograd no. 13563/19 from 17 July 2019
12.	Ugovor o finansijskom lizingu zaključen sa privrednim društvom Unicredit Leasing Srbija doo Beograd broj 13377/19 od dana 17.04.2018. godine	Financial Leasing Agreement with Unicredit Leasing Srbija doo Beograd no. 13377/19 from 17 July 2019
13.	Ugovor o finansijskom lizingu zaključen sa privrednim društvom Unicredit Leasing Srbija doo Beograd broj 13376/19 dana 17.04.2018. godine	Financial Leasing Agreement with Unicredit Leasing Srbija doo Beograd no. 13376/19 from 17 July 2019
14.	Ugovor o kreditu zaključen sa Vojvođanska banka broj D0559/20 od dana 30.06.2020. godine	Loan Agreement with Vojvođanska banka no. D0559/20 from 30 June 2020
15.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa Eurobank broj BG1-DGS-43/20 od dana 01.06.2020. godine	Long – term Loan Agreement with Eurobank no. BG1-DGS-43/20 from 1 June 2020
16.	Ugovor o kreditu zaključen sa Vojvođanska banka broj D0439/20 od dana 28.05.2020. godine	Loan Agreement with Vojvođanska banka no. D0439/20 from 28 May 2020
17.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 758728 od dana 21.05.2020. godine	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija LTL 758728 from 21 May 2020
18.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 759415 od dana 21.05.2020. godine	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija LTL 759415 from 21 May 2020
19.	Loan Agreement with Erste Banka no. 10532190-5103504323 from 24 February 2020	Loan Agreement with Erste Banka no. 10532190-5103504323 from 24 February 2020
20.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa Unicredit banka Srbija broj R 7/2020 od dana 22.01.2020. godine	Long – term Loan Agreement with Unicredit bank Srbija ad Beograd no. R 7/2020 from 22 January 2020
21.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa Unicredit banka Srbija broj R 183/2019 od dana 01.04.2019. godine	Loan Agreement with Unicredit bank Srbija ad Beograd no. R 183/2019 from 1 April 2019

22.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 566326 EIB Linija od dana 15.03.2019. godine.	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija LTL 566326 EIB Line from 15 March 2019
23.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 144014 od dana 20.11.2020. godine.	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija LTL 144014 from 20 November 2020
24.	Ugovor o kreditu zaključen sa Raiffeisen banka Srbija broj 265-0000001827304-50 od dana 21.06.2019. godine	Loan Agreement with Raiffeisen bank no. 265-0000001827304-50 from 21 June 2019
25.	Ugovor o kratkoročnom revolving kreditu zaključen sa Eurobank broj BG1 044/18 od dana 03.04.2018. godine	Short – term revolving Loan Agreement with Eurobank no. BG1 044/18 from 3 April 2018
26.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 760933 od dana 22.02.2017. godine zajedno sa Aneksom 1 od dana 01.06.2017. godine, Aneksom 2 od dana 17.07.2018. godine, Aneksom 3 od dana 17.12.2018. godine	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija LTL 760933 from 22 February 2017, along with Annex 1 from 1 June 2017, Annex 2 from 17 July 2018 and Annex 3 from 17 December 2018
27.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 747729 od dana 29.12.2016. godine zajedno sa Aneksom 1 od dana 01.06.2017. godine, Aneksom 2 od dana 17.07.2018. godine, Aneksom 3 od dana 17.12.2018. godine	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija LTL 747729 from 29 December 2016, along with Annex 1 from 1 June 2017, Annex 2 from 17 July 2018 and Annex 3 from 17 December 2018
28.	Generalni ugovor o kratkoročnoj višenamenskoj revolving line zaključen sa OTP banka Srbija broj MRL 15/14 od dana 03.02.2014. godine zajedno sa 12 Aneksa	General Agreement on short-term multipurpose revolving line MRL 15/14 with OTP banka Srbija from 3 February 2014, along with all 12 Annexes
29.	Ugovor o kratkoročnom kreditu sa valutnom klauzulom broj BG1-027/16 zaključen sa Eurobank od dana 22.03.2016. godine	Short-term Loan Agreement with currency clause BG1-027/16 with Eurobank from 22 March 2016
30.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 673533 od dana 27.04.2016. godine	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija no. LTL 673533 from 27 April 2016
31.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 372270 EIB Linija od dana 28.04.2018. godine	Long – term Loan Agreement with OTP banka Srbija no. LTL 372270 EIB Line from 28 November 2018
32.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 982796 od dana 12.12.2018. godine	Long-term Loan Agreement with OTP banka Srbija no. LTL 982796 from 12 December 2018
33.	Ugovor o dugoročnom kreditu zaključen sa OTP banka Srbija broj LTL 958993 od dana 12.12.2018. godine	Long-term Loan Agreement LTL 958993 with OTP banka Srbija from 12 December 2018
34.	Ugovor o poslovno tehničkoj saradnji zaključen sa AL-Idea doo od dana 24.02.2016. godine	Agreement on business and technical cooperation with AL-Idea doo from 24 February 2016

35.	Ugovor o poslovno tehničkoj saradnji zaključen sa DUMIL od dana 05.06.2016. godine	Agreement on business and technical cooperation with DUMIL from 5 June 2018
36.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa HAJ-NE-HAJ od dana 18.01.2012. godine	Agreement on sale and purchase with HAJ-NE-HAJ from 18 January 2012
37.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa IVI Promet doo Kragujevac od dana 18.01.2012. godine	Agreement on sale and purchase with IVI Promet doo Kragujevac from 18 January 2012
38.	Ugovor o poslovno tehničkoj saradnji zaključen sa SNN doo Aleksandrovac od dana 25.03.2015. godine	Agreement on business and technical cooperation with SNN doo Aleksandrovac from 25 March 2015
39.	Ugovor o poslovno tehničkoj saradnji zaključen sa Boxal PR Vladimir Nikolić ostali završni radovi od dana 02.07.2020. godine	Agreement on business and technical cooperation with Boxal PR Vladimir Nikolić ostali završni radovi from 2 July 2020
40.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa Eloks Podunavci samostalna zanatsko trgovinska radnja preduzetnik Milorad Bjelić od dana 25.10.2016. godine	Agreement on sale and purchase with Eloks Podunavci samostalna zanatsko trgovinska radnja preduzetnik Milorad Bjelić from 25 October 2016
41.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa Euro Construction doo Beograd od dana 15.09.2016. godine	Agreement on sale and purchase with Euro Construction doo Beograd from 15 September 2016
42.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa Euro-Strong doo Stara Pazova od dana 22.03.2016. godine	Agreement on sale and purchase with Euro-Strong doo Stara Pazova from 22 March 2016
43.	Ugovor o prodaji robe na rate zaključen sa Goran Stamenković from Kosovska Mitrovica od dana 18.08.2016. godine	Agreement on sale with installments with Goran Stamenković from Kosovska Kamenica from 18 August 2016
44.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa Metal Gavrilović plus preduzetnik Aleksandar Gavrilović proizvodnja metalnih vrata i prozora Stara Pazova od dana 25.03.2016. godine	Agreement on sale and purchase with Metal Gavrilović plus preduzetnik Aleksandar Gavrilović proizvodnja metalnih vrata i prozora Stara Pazova from 25 March 2016
45.	Ugovor o poslovno tehničkoj saradnji zaključen sa Siguran Kvadrat doo Beograd od dana 04.06.2018. godine	Agreement on business and technical cooperation with Siguran Kvadrat doo Beograd from 4 June 2018
46.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa Beozan Gradnja zanatsko građevinska radnja PR Vladan Cvetković od dana 20.06.2017. godine	Agreement on sale and purchase with Beozan Gradnja zanatsko građevinska radnja PR Vladan Cvetković from 20 June 2017
47.	Ugovor o kupoprodaji zaključen sa Bonus stan doo Novi Sad od dana 10.07.2017. godine	Agreement on sale and purchase with Bonus stan doo Novi Sad from 10 July 2017
48.	Ugovor o poslovno tehničkoj saradnji zaključen sa Molika company doo Peć od dana 26.10.2017. godine	Agreement on business and technical cooperation with Molika company doo Peć from 26 October 2017
49.	Ugovor o instalaciji PVC stolarije zaključen sa GP Zlatibor Gradnja ad Beograd od dana 19.05.2018. godine	Agreement on performing installation of PVC products with GP Zlatibor Gradnja ad Beograd from 19 May 2018

50.	Ugovor o nabavci radova zaključen sa Kvalitet Gradnja doo Beograd i K-Sistem zanatska radnja Beograd od dana 24.04.2017. godine	Agreement on procurement of work with Kvalitet Gradnja doo Beograd and K-Sistem zanatska radnja Beograd from 24 April 2017
51.	Ugovor o dostavljanju i instalaciji PVC stolarije zaključen sa Milard doo Beograd od dana 19.05.2018. godine	Agreement on delivery and installation of PVC products with Milard doo Beograd from 3 June 2020
52.	Ugovor o kupovini gotovih aluminijumskih roletni zaključen sa Konstruktor Konsalting doo Beograd od dana 19.10.2016. godine	Agreement on purchase of finished PVC blinds with Konstruktor Konsalting doo Beograd from 19 October 2016
53.	Ugovor o izradi aluminijumske stolarije zaključen sa Sabato doo Beograd i K-Sistem zanatska radnja Beograd od dana 24.02.2020. godine	Agreement on production of aluminum products with Sabato doo Beograd and K-Sistem zanatska radnja Beograd from 24 February 2020
54.	Ugovor o izvođenju radova zaključen sa DN&T Investing group doo Beograd od dana 16.08.2019. godine	Agreement on performing work with DN&T Investing group doo Beograd from 16 August 2019
55.	Ugovor o izvođenju radova zaključen Consult Support center doo Beograd i Capital Properties doo Beograd od dana 21.10.2019. godine	Agreement on performing work with Consult Support center doo Beograd and Capital Properties doo Beograd from 21 October 2019
56.	Ugovor o izradi aluminijumske stolarije zaključen sa Capital Properties doo Beograd od dana 04.03.2020. godine	Agreement on performing installation of aluminum products with Capital Properties doo Beograd from 4 March 2020
57.	Ugovor o kupoprodaji broj 0017/19 zaključen sa Alumil YU Industry ad Nova Pazova od dana 01.04.2019. godine	Agreement on sale and purchase no. 0017/19 with Alumil YU Industry ad Nova Pazova from 1 April 2019
58.	Ugovor o kupoprodaji proizvoda za 2020. godinu zaključen sa Stublina doo Stojnik od dana 20.01.2020. godine	Agreement on sale and purchase of products for year 2020 with Stublina doo Stojnik from 20 January 2020
59.	Ugovor o prodaji naftnih derivata putem kreditne kartice Knez Petrol zaključen sa Knez Petrol doo Beograd od dana 11.08.2016. godine	Agreement on sale of oil derivate via credit card Knez Petrol with Knez Petrol doo Beograd from 11 August 2016
60.	Ugovor o regulisanju međusobnih prava i obaveza zaključen sa Royal Invest doo Beograd od dana 21.07.2018. godine	Agreement on regulation of mutual rights and obligations with Royal Invest doo Beograd from 21 July 2018
61.	Ugovor o kupoprodaji nepokretnosti overen od strane Javnog beležnika Natalije Adžić pod brojem OPU: 279-2016 dana 05.04.2016. godine	Agreement on purchase of the real estate verified by public notary Natalija Adžić under the no. OPU: 279-2016 on 05 Apr 2016
62.	Ugovor o kupoprodaji suvlasničkog udela na nepokretnosti overen od strane Javnog beležnika Srbislava Cvejića pod brojem OPU:1463-2018 dana 06.06.2018. godine	Agreement on purchase of co-ownership shere of the real estate verified by public notary Srbislav Cvejić under the no. OPU: 1463-2018 on 06 Jun 2018

63.	Ugovor o kupoprodaji suvlasničkog udela na nepokretnosti overen od strane Javnog beležnika Srbislava Cvejića pod brojem OPU:1462-2018 dana 06.06.2018. godine	Agreement on purchase of co-ownership share of the real estate verified by public notary Srbislav Cvejić under the no. OPU: 1462-2018 on 06 Jun 2018
64.	Ugovor o kupoprodaji suvlasničkog udela na nepokretnosti overen od strane Javnog beležnika Srbislava Cvejića pod brojem OPU:1547-2018 dana 12.06.2018. godine	Agreement on purchase of co-ownership share of the real estate verified by public notary Srbislav Cvejić under the no. OPU: 1547-2018 on 12 Jun 2018
65.	Ugovor o kupoprodaji nepokretnosti, overen od strane Prvog opštinskog suda u Beogradu pod brojem Ov.br. 154366/2011 dana 05.10.2011. godine	Agreement on purchase of the real estate verified by Firist municipal court in Belgrade under the no. Ov 154366/2011 on 05 Oct 2011
66.	Ugovora o kupoprodaji nepokretnosti, overen od strane Prvog osnovnog suda u Beogradu pod brojem I Ov.br. 210598/2011 dana 29.12.2011. godine	Agreement on purchase of the real estate verified by Firist basic court in Belgrade under the no. I Ov 210598/2011 on 29 Dec 2011
67.	Ugovor o fizičkoj deobi, overen od strane javnog beležnika Srbislava Cvejića pod brojem OPU:941-2017 dana 10.04.2017. godine	Agreement on physical spin off verified by public notary Srbislav Cvejić under the no. OPU: 941-2017 on 10 Apr 2017

Prilog 10

27.01/2029

DEOBNI BILANS STANJA NA DAN 31.12.2020. GODINE

POZICIJA	31.12.20 Andjelkovic al	DRUSTVO PRENOSILAC	ново правно лице sticalac
1	2	8	9
AKTIVA			
A. UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL		0	0
B. STALNA IMOVINA	521,056	154,009	367,047
I. NEMATERIJALNA IMOVINA	2,113	0	2,113
1. Ulaganja u razvoj		0	0
2. Koncesije, patenti, licence, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	2,113	0	2,113
3. Gudvil		0	0
4. Ostala nematerijalna imovina		0	0
5. Nematerijalna imovina u pripremi	0	0	0
6. Avansi za nematerijalnu imovinu		0	0
II. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA	459,073	162,220	292,853
1. Zemljište	104,465	65,301	39,164
2. Građevinski objekti	114,490	65,877	48,613
3. Postrojenja i oprema	109,434	35,042	74,392
4. Investicione nekretnine		0	0
5. Ostale nekretnine, postrojenja i oprema		0	0
6. Nekretnine, postrojenja i oprema u pripremi	130,684	0	130,684
7. Ulaganja na tuđim nekretninama, postrojenjima i opremi		0	0
8. Avansi za nekretnine, postrojenja i opremu	0	0	0
III. BIOLOŠKA SREDSTVA	0	0	0
1. Šume i višegodišnji zasadi		0	0
2. Osnovno stado		0	0
3. Biološka sredstva u pripremi		0	0
4. Avansi za biološka sredstva	59,870	0	59,870
IV. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI	20,010	0	20,010
1. Učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica		0	0
2. Učešća u kapitalu pridruženih pravnih lica i zajedničkim poduhvatima		0	0
3. Učešća u kapitalu ostalih pravnih lica i druge hartije od vrednosti raspoložive za prodaju		0	0
4. Dugoročni plasmani matičnim i zavisnim pravnim licima		0	0



5. Dugoročni plasmani ostalim povezanim pravnim licima	39,860	0	39,860
6. Dugoročni plasmani u zemlji		0	0
7. Dugoročni plasmani u inostranstvu		0	0
8. Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća		0	0
9. Ostali dugoročni finansijski plasmani		0	0
V. DUGOROČNA POTRAŽIVANJA	0	0	0
1. Potraživanja od matičnog i zavisnih pravnih lica		0	0
2. Potraživanja od ostalih povezanih lica		0	0
3. Potraživanja po osnovu prodaje na robni kredit		0	0
4. Potraživanje za prodaju po ugovorima o finansijskom lizingu		0	0
5. Potraživanja po osnovu jemstva		0	0
6. Sporna i sumnjiva potraživanja		0	0
7. Ostala dugoročna potraživanja		0	0
V. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	0	0	0
G. OBRTNA IMOVINA	1,774,831	6,462	1,768,369
I. ZALIHE	1,015,574	6,462	1,009,112
1. Materijal, rezervni delovi, alat i sitan inventar	73,358	5,762	67,596
11 2. Nedovršena proizvodnja i nedovršene usluge	30,041	0	30,041
3. Gotovi proizvodi	42,499	700	41,799
4. Roba	498,824	0	498,824
5. Stalna sredstva namenjena prodaji	322,182	0	322,182
6. Plaćeni avansi za zalihe i usluge	48,470	0	48,470
II. POTRAŽIVANJA PO OSNOVU PRODAJE	235,232	0	235,232
1. Kupci u zemlji - matična i zavisna pravna lica	40,856	0	40,856
2. Kupci u inostranstvu - matična i zavisna pravna lica		0	0
3. Kupci u zemlji - ostala povezana pravna lica		0	0
4. Kupci u inostranstvu - ostala povezana pravna lica		0	0
5. Kupci u zemlji	164,947	0	164,947
6. Kupci u inostranstvu	29,429	0	29,429
7. Ostala potraživanja po osnovu prodaje		0	0
III. POTRAŽIVANJA IZ SPECIFIČNIH POSLOVA	168,553	0	168,553
22 IV. DRUGA POTRAŽIVANJA	92,938	0	92,938
V. FINANSIJSKA SREDSTVA KOJA SE VREDNUJU PO FER VREDNOSTI KROZ BILANS USPEHA		0	0
VI. KRATKOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI	598	0	598
1. Kratkoročni krediti i plasmani - matična i zavisna pravna lica		0	0
2. Kratkoročni krediti i plasmani - ostala povezana pravna lica		0	0

3. Kratkoročni krediti i zajmovi u zemlj		0	0
4. Kratkoročni krediti i zajmovi u inostranstvu		0	0
5. Ostali kratkoročni finansijski plasmani	598	0	598
VII. GOTOVINSKI EKIVALENTI I GOTOVINA	260,996	0	260,996
VIII. POREZ NA DODATU VREDNOST	940	0	940
	4	0	0
D. UKUPNA AKTIVA = POSLOVNA IMOVINA	2,295,887	172,682	2,123,205
Đ. VANBILANSNA AKTIVA		0	0
PASIVA			
A. KAPITAL	1,277,413	172,682	1,104,731
I. OSNOVNI KAPITAL	373	2	371
1. Akcijski kapital		0	0
2. Udeli društava s ograničenom odgovornošću	341	2	339
3. Ulozi		0	0
4. Državni kapital		0	0
5. Društveni kapital		0	0
6. Zadrružni udeli		0	0
7. Emisiona premija		0	0
8. Ostali osnovni kapital		0	0
II. UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL		0	0
III. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE		0	0
IV. REZERVE	32	0	32
V. REVALORIZACIONE REZERVE PO OSNOVU REVALORIZACIJE NEMATERIJALNE IMOVINE, NEKRETNINA, POSTROJENJA I OPREME		0	0
VI. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI I DRUGIH KOMONENTI OSTALOG SVEOBUHVAATNOG REZULTATA (potražna salda računa grupe 33 osim 330)		0	0
VII. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI I DRUGIH KOMONENTI OSTALOG SVEOBUHVAATNOG REZULTATA (dugovna salda računa grupe 33 osim 330)		0	0
VIII. NERASPOREĐENI DOBITAK	1,277,040	170,680	1,106,360
1. Neraspoređeni dobitak ranijih godina	1,153,469	170,680	982,789
2. Neraspoređeni dobitak tekuće godine	123,799	0	123,799
IX. UČEŠĆE BEZ PRAVA KONTROLE		0	0
X. GUBITAK (0422 + 0423)	0	0	0
1. Gubitak ranijih godina		0	0
2. Gubitak tekuće godine		0	0
B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE	905,085	0	905,085

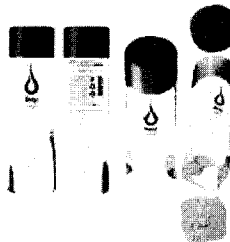
I. DUGOROČNA REZERVISANJA	0	0	0
1. Rezervisanja za troškove u garantnom roku		0	0
2. Rezervisanja za troškove obnavljanja prirodnih bogatstava		0	0
3. Rezervisanja za troškove restrukturiranja		0	0
4. Rezervisanja za naknade i druge beneficije zaposlenih		0	0
5. Rezervisanja za troškove sudskih sporova		0	0
6. Ostala dugoročna rezervisanja		0	0
41 II. DUGOROČNE OBAVEZE	905,085	0	905,085
1. Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital		0	0
2. Obaveze prema matičnim i zavisnim pravnim licima		0	0
3. Obaveze prema ostalim povezanim pravnim licima		0	0
4. Obaveze po emitovanim hartijama od vrednosti u periodu dužem od godinu dana		0	0
5. Dugoročni krediti i zajmovi u zemlji	905,085	0	905,085
6. Dugoročni krediti i zajmovi u inostranstvu		0	0
7. Obaveze po osnovu finansijskog lizinga	0	0	0
8. Ostale dugoročne obaveze		0	0
V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE		0	0
G. KRATKOROČNE OBAVEZE	113,389	0	113,389
I. KRATKOROČNE FINANSIJSKE OBAVEZE	0	0	0
1. Kratkoročni krediti od matičnih i zavisnih pravnih lica		0	0
2. Kratkoročni krediti od ostalih povezanih pravnih lica		0	0
3. Kratkoročni krediti i zajmovi u zemlji		0	0
4. Kratkoročni krediti i zajmovi u inostranstvu		0	0
5. Obaveze po osnovu stalnih sredstava i sredstava obustavljenog poslovanja namenjenih prodaji		0	0
6. Ostale kratkoročne finansijske obaveze		0	0
II. PRIMLJENI AVANSI, DEPOZITI I KAUCIJE	3,244	0	3,244
III. OBAVEZE IZ POSLOVANJA	99,549	0	99,549
1. Dobavljači - matična i zavisna pravna lica u zemlji		0	0
2. Dobavljači - matična i zavisna pravna lica u inostranstvu		0	0
3. Dobavljači - ostala povezana pravna lica u zemlji		0	0
4. Dobavljači - ostala povezana pravna lica u inostranstvu		0	0
5. Dobavljači u zemlji	9,904	0	9,904
6. Dobavljači u inostranstvu	89,645	0	89,645
7. Ostale obaveze iz poslovanja		0	0
IV. OSTALE KRATKOROČNE OBAVEZE		0	0
V. OBAVEZE PO OSNOVU POREZA NA DODATU VREDNOST		0	0

VI. OBAVEZE ZA OSTALE POREZE, DOPRINOS I DRUGE DAŽBINE	10,596	0	10,596
VII. PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA	0	0	0
D. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	0	0	0
Đ. UKUPNA PASIVA	2,295,887	172,682	2,123,205
G. VANBILANSNA PASIVA		0	0

Kontrola	0	0	0
----------	---	---	---

Prilog 11 Spisak prava intelektualne svojine koja se prenose na Društvo sticaoca		Addendum 11 List of the intellectual property rights that shall be transferred to the Transferee
	Žigovi / Trademarks	Reg. broj i datum isteka / Reg. no and expiration date
1.	A-al Anđelković-Al	65264 / 14 May 2022
2.	A-al ELITHERM	65265 / 14 May 2022
3.	A-al	65266 / 14 May 2022
	Patent/Patent	Reg. broj i datum isteka / Reg. no and expiration date
	Podesivi okvir mreže za zaštitu od komaraca sa priborom za uglavljivanje u okvire prozora / Adjustable mosquito net frame with accessories for fitting into window frames	52773 / 8 April 2028
	Internet domeni / Internet domains	Datum isteka / Expiration date
	andjelkovic-al.rs	1 April 2021 / 1 April 2021



Prilog 12 Spisak prava intelektualne svojine koji ostaju u Društvu prenosiocu		Addendum 12 List of the intellectual property rights that shall remain in the Transferor	
	Žigovi / Trademarks	Reg. broj i datum isteka / Reg. no and expiration date	
1.	 DEEP	64936 / 9 March 2022	
2.	 DEEP	65921 / 4 October 2022	 0 000319 514823
3.	 DUBOKA	65207 / 9 March 2022	
4.	 DUBOKA PRIRODNA MINERALNA GAZIRANA VODA	65206 / 9 March 2022	
5.	 DUBOKA PRIRODNA MINERALNA NEGAZIRANA VODA	65208 / 9 March 2022	
Internet domeni / Internet domains		Datum isteka / Expiration date	

6.	duboka.rs	5. oktobar 2021 / 5 October 2021
7.	deep.rs	5. oktobar 2021 / 5 October 2021

**Prilog 13 - SPISAK SUDSKIH I VANSUDSKIH POSTUPAKA****Addendum 13 – LIST OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL PROCEEDINGS**

BR / NO.	POSTUPAK / PROCEEDING	POSTUPAJUĆI ORGAN / COMPETENT BODY	SUPROTNA STRANA / COUNTERPARTY	BROJ PREDMETA / SUBJECT NO.	PREDMET SPORA SVOJSTVO U POSTUPKU / SUBJECT AND CAPACITY	VREDNOST / VALUE	STATUS / STATUS
1.	Stečaj / Bankruptcy	PS / Commercial Court Sremska Mitrovica	Alfina d.o.o. Nova Pazova	St-22/19	Stečaj / Bankruptcy Razlučni poverilac / Creditor	46.000.000 RSD approx. EUR 390.000	Zakazano ročište za glasanje o planu reorganizacije / A hearing for voting for the reorganization plan adoption has been scheduled
2.	Parnica / Litigation	Prvi OS Beograd / First Basic Court Belgrade	Pavlović Lazar	P-31902/19	Pobijanje / Refutation Tužilac / Plaintiff	10.000 RSD approx. EUR 80	Glavna rasprava / Main hearing in progress
3.	Parnica / Litigation	Viši sud Beograd / Higher Court Belgrade	Vukosava Vučurević	P-1688/19	Utvrđenje / Determination Tuženi / Respondent	11.800.000 RSD approx. EUR 100.000	Glavna rasprava / Main hearing in progress
4.	Vanparnica / Extrajudicial	Prvi OS Beograd / First Basic Court Belgrade	Vukosava Vučurević	R1-54/19	Deoba / Division Protivnik predlagača / Opponent	/	Odbačen predlog - Postupak po žalbi u toku / Proposal denied – Appeal procedure in progress
6.	Izvršni postupak / Enforcement	JI / Enforcement officer Aleksandar Vulović	Sigrad Inženjering d.o.o. Beograd	II-1617/19	Naplata potraživanja / Payment Izvršni poverilac / Creditor	112.341.051,42 RSD approx. EUR 960.000	Sprovođenje u toku / In progress

7.	Izvršni postupak / Enforcement	JI / Enforcement officer Aleksandar Vulović	Pavlović Biljana	IIv-177/18	Naplata potraživanja / Payment Izvršni poverilac / Creditor	24.000.000 RSD approx. EUR 200.000	Sprovođenje u toku / In progress
8.	Izvršni postupak / Enforcement	JI / Enforcement officer Aleksandar Vulović	Pavlović Biljana	IIv-240/18	Naplata potraživanja / Payment Izvršni poverilac / Creditor	12.000.000 RSD approx. EUR 100.000	Sprovođenje u toku / In progress
9.	Vanparnica / Extrajudicial	OS u Rumi / Basic Court in Ruma	JP Putevi Srbije	R1-26/20	Naknada za eksprijaciju / Expropriation fee Protivnik predlagača / Opponent	/	Prvostepeni postupak u toku / First instance proceeding in progress
10.	Upravni / Administrative	Opština Zvezdara / Zvezdara Municipality	/	351- 20523/2020	Ozakonjenje, Ž. Žujovića 25 Stanovi br. 16, 17, 18 i 19 / Legalization, Ž. Žujovića 25 Apartments no. 16, 17, 18 and 1	/	Postupak u toku / In progress

Prilog 14 Spisak datih zajmova na dan 31.12.2020. godine			Addendum 14 List of loans granted up to the day 31 December 2020.		
Br.	Naziv zajmoprimca	Iznos u RSD	No.	Name of the borrower	Amount in RSD
1.	ALFINA DOO	20.178.009,07	1.	ALFINA DOO	20.178.009,07
2.	ISI METALKOP DOO	4.600.000,00	2.	ISI METALKOP DOO	4.600.000,00
3.	LEMIC GROUP DOO	24.000.000,00	3.	LEMIC GROUP DOO	24.000.000,00
4.	AMS INVEST TURIST DOO	10.848.064,48	4.	AMS INVEST TURIST DOO	10.848.064,48
5.	GROCKA AL DOO	6.500.000,00	5.	GROCKA AL DOO	6.500.000,00
6.	EUROLIFT INDUSTRIAL EQUIPMENT DOO	400.000,00	6.	EUROLIFT INDUSTRIAL EQUIPMENT DOO	400.000,00
7.	BRIQUE S DOO	6.466.911,00	7.	BRIQUE S DOO	6.466.911,00
8.	ALEKS-MONT DOO	150.000,00	8.	ALEKS-MONT DOO	150.000,00
9.	AE4S PROFESIONAL DOO	-664.64	9.	AE4S PROFESIONAL DOO	-664.64
10.	FSH VITFUD DOO	700.000,00	10.	FSH VITFUD DOO	700.000,00
11.	ROYAL INVEST DOO	92.211.772,13	11.	ROYAL INVEST DOO	92.211.772,13
12.	WEST MONT DOO	2.499.211,83	12.	WEST MONT DOO	2.499.211,83

